



Respondemos al llamado:

# Una guía para la educación sobre el VIH/SIDA en comunidades religiosas

Intereses en común: Proyecto para las comunidades religiosas del AIDS Institute

New York State Department of Health

















# GUÍA PARA LA EDUCACIÓN SOBRE EL VIH/SIDA EN ENTORNOS RELIGIOSOS

## Índice

Introducción.....	Página 3
Acerca del proyecto para las comunidades religiosas del AIDS Institute .....	Página 4
La educación sobre el VIH le pertenece a las comunidades religiosas .....	Página 5
El VIH en el estado de Nueva York .....	Página 6
Datos sobre el VIH que debe saber .....	Página 7
Pautas para educar a los integrantes de grupos religiosos sobre el VIH....	Página 15
Cómo responder al VIH en su comunidad religiosa:	
Formación de Ministerios congregacionales de VIH .....	Página 19
Creación de Comités sin prejuicios.....	Página 20
Actividades sugeridas para la prevención del VIH desde la religión .....	Página 22
Celebraciones nacionales del VIH .....	Página 24
Atención pastoral .....	Página 25
Educación sobre el VIH apropiada según la edad	
• Niños entre 5 a 8 años .....	Página 28
• Niños entre 9 a 12 años.....	Página 28
• Adolescentes entre 13 y 19 años.....	Página 30
• Padres .....	Página 32
Actividades grupales sugeridas	
• Niños entre 4 a 8 años .....	Página 34
• Preadolescentes y adolescentes.....	Página 36
• Adolescentes o adultos.....	Página 40
Lista de vocabulario y glosario sobre el VIH y la equidad en salud.....	Página 41
Recursos .....	Página 45
Recursos sobre equidad en salud .....	Página 47
Redes y organizaciones nacionales.....	Página 53
Proveedores nacionales de asistencia técnica.....	Página 56
Recursos en línea.....	Página 58
Bibliografía comentada y materiales impresos y audiovisuales.....	Página 61

# Banderas de oraciones interreligiosas

-  **Cruz cristiana** La cruz tradicional nos recuerda no solo la muerte de Jesucristo, sino los orígenes más antiguos de este símbolo como una intersección de dos energías, una que fluye entre la tierra y el cielo, y la otra que se extiende de lado a lado y representa los cuatro puntos cardinales.
-  **Gran diosa** Tiene su origen en la antigua tradición del Medio Oriente. Esta imagen de la diosa y muchas otras parecidas fueron los primeros símbolos religiosos conocidos y representan a la Madre fértil de la que nace la vida.
-  **Círculo solar y un punto** Originalmente era el símbolo del primer útero de la creación, con el destello del comienzo de la vida dentro del círculo de la vida. Se convirtió en el signo del sol, del aire y de la contemplación del misterio de las realidades internas y externas.
-  **Sintoísmo** El sintoísmo es una antigua religión japonesa. No tiene nada escrito, ni leyes religiosas. Solo tiene un sacerdocio poco organizado. Los antepasados se respetan y adoran profundamente. Toda la vida humana y la naturaleza humana son sagradas. Las tradiciones y la familia son muy importantes.
-  **Corazón con alas del sufismo** El corazón despierto, que contiene la estrella de luz perfecta y la receptividad de la luna, es capaz de elevarse tan alto como el espíritu. El sufismo es un camino místico relacionado con el islam.
-  **La estrella judía de David** Entrelazamiento tradicional de los triángulos que apuntan hacia arriba y hacia abajo y que representan la unidad de la energía terrenal y celestial. Representa la unión de Dios y Shekhiná, las energías masculina y femenina en armonía.
-  **Luna y estrella islámica** La estrella de luz perfecta, que puede verse como el ser humano perfecto, y la receptividad de la luna, que permite que la luz divina la llene. El islam es una tradición de Medio Oriente que enfatiza la devoción y la comunidad.
-  **Estrella bahá'í** El bahaísmo es una de las religiones de profetas más nuevas y fomenta la paz mundial enseñando tolerancia y honrando todos los caminos que llevan a Dios. Su símbolo es una estrella de nueve puntas.
-  **Confucianismo** La ética social y las enseñanzas morales de Confucio son un sistema ético al que se han añadido rituales de momentos importantes de la vida. Sus escritos tratan principalmente de la moral y la ética individual y del ejercicio adecuado del poder político por parte de los gobernantes.
-  **Sijismo** El círculo de la unidad contiene una espada de doble filo que representa el poder de la verdad y está rodeado por dos puñales curvos que representan el acto de voluntad de defender la fe.
-  **Yin y yang taoísta** La interacción entre los opuestos principales es una comparación eterna, como luz/oscuridad, masculino/femenino, día/noche, vida/muerte, y en el centro de la luz hay un poco de oscuridad y en el centro de la oscuridad se encuentra la luz.
-  **Pentáculo wicca** Era el símbolo de la vida y la salud en la antigüedad y se ha utilizado como un poderoso amuleto protector. La estrella de cinco puntas se usa en muchas tradiciones y en la wicca, una religión de naturaleza chamánica de Europa, muestra cómo la energía fluye a través de las etapas de la vida, correspondientes a las cinco puntas del cuerpo humano.
-  **Diosa africana** El akuaba es un símbolo de la Diosa que se usa para la buena suerte en muchas partes de África y lo usan sobre todo mujeres y niños como un amuleto para la protección, fertilidad y buena fortuna. Es principalmente de la tribu Ashanti de Nigeria.
-  **Rueda medicinal de indígenas estadounidenses** Los cuatro puntos cardinales —este, sur, oeste, norte— se honran en la rueda de la vida y de allí cuelgan plumas sagradas de águila. Estos puntos principales representan las etapas de los ciclos energéticos como los ciclos del tiempo —primavera, verano, otoño e invierno— y la vida humana con el nacimiento, la juventud, la madurez y la vejez.
-  **Jainismo** El jainismo posee muchos elementos similares al hinduismo y al budismo. Los casi 4 millones de jainistas de todo el mundo se encuentran casi en su totalidad en India. Practican el ahimsa: la no violencia. Cometer un acto de violencia contra un ser humano, un animal o incluso una planta genera energía negativa.
-  **Rueda de plegaria budista** El Buda enseñó los ocho caminos hacia la iluminación, representados por una rueda de plegaria. Los ocho caminos son: la conducta correcta, la reflexión correcta, el esfuerzo correcto, la fe correcta, el trabajo correcto, la determinación correcta, la autoconsciencia correcta y el habla correcta.
-  **Om hindú** El OM es el sonido de la vibración universal, el origen desde el que se manifiesta toda la creación. Es el Mantra Mantrika o “Madre de todos los sonidos”, el primero de todos los encantamientos que pronunció la Diosa, que se canta para sintonizarnos con lo divino. El significado original era “útero”.
-  **Zoroastrismo** El fuego sagrado arde sobre un altar y representa la luz que da vida. Siguen al profeta Zoroastro y esta tradición enfatiza la pureza y la luz divina.

Adaptado con permiso de Interfaith Marketplace, [Barbara@interfaithmarketplace.com](mailto:Barbara@interfaithmarketplace.com).



## Introducción

Esta guía se creó en 1997 y se actualizó en 2022 para poner a disposición de los líderes de comunidades religiosas información y orientación básica sobre el VIH. También se puede utilizar para brindarle información sobre la prevención y el tratamiento del VIH a sus comunidades y congregaciones, y para concientizar sobre cómo ayudar a las personas que viven con VIH.

Es solo una guía. No abarca todos los temas ni responde todas las preguntas sobre VIH (virus de la inmunodeficiencia humana).

Esta guía será más efectiva si los usuarios adaptan su contenido para abordar las necesidades únicas de sus comunidades religiosas.



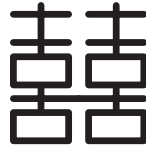
## Proyecto para las comunidades religiosas del AIDS Institute

El AIDS Institute (AI) del Departamento de Salud del Estado de Nueva York (New York State Department of Health, NYSDOH) trabaja con organizaciones religiosas y comunitarias para satisfacer las necesidades de prevención del VIH para personas, familias y comunidades de diversos grupos raciales/étnicos, culturas e idiomas. El Proyecto para comunidades religiosas del AI se creó en 2001 para reconocer el papel fundamental que desempeñan las comunidades religiosas en la vida de los residentes del estado de Nueva York. También se creó en respuesta a las recomendaciones de familias e individuos afectados por el VIH y en respuesta a varios informes. Las recomendaciones son incluir a todas las comunidades religiosas en la prevención y estrategias de atención médica del VIH y, sobre todo, llegar a las comunidades de color.

El objetivo del Proyecto de comunidades religiosas es aumentar la concientización y la participación de las comunidades religiosas en las iniciativas de prevención y atención médica del VIH mediante las asociaciones entre las comunidades religiosas y las organizaciones comunitarias. Al trabajar con comités regionales, el proyecto llevó a cabo evaluaciones de necesidades e implementó actividades como: debates de mesa redonda de clérigos, diálogos comunitarios y foros sobre temas relacionados con el VIH en comunidades religiosas. Además, el proyecto desarrolló mecanismos para mejorar el acceso a información y recursos regionales. Se utiliza una lista de distribución de correo electrónico y un servidor de listas de correos electrónicos para difundir información regional.

Para obtener más información sobre el proyecto de comunidades religiosas, visite el sitio web del NYSDOH:

[https://www.health.ny.gov/diseases/aids/consumers/faith\\_communities/index.htm](https://www.health.ny.gov/diseases/aids/consumers/faith_communities/index.htm).



## La educación sobre el VIH le pertenece a las comunidades religiosas

Muchas personas recurren a sus comunidades religiosas en busca de consuelo, apoyo y consejos cuando enfrentan problemas y desafíos en la vida. El VIH puede ser un desafío.

Las comunidades religiosas y sus líderes llegan a la vida de muchas personas. Están presentes en casi todas las comunidades y se los respeta por sus consejos y orientación. Se caracterizan por usar sus sistemas de creencias y enseñanzas para ayudar a sus integrantes a comprender a los demás y aceptar las diferencias. Las comunidades religiosas y sus líderes están acostumbrados a asesorar a sus integrantes sobre cuestiones sociales y problemas de salud como el VIH. Por estas razones, las comunidades religiosas deben asumir un papel de liderazgo en respuesta a la crisis.

### ¿Por qué las comunidades religiosas son un entorno apropiado para la educación sobre el VIH?

- La mayoría de las personas pertenecen a una religión o tradición espiritual.
- Las comunidades religiosas atienden a todas las personas.
- Los líderes religiosos son respetados por ser una fuente creíble de ayuda y orientación.
- Las comunidades religiosas siempre han respondido a los problemas de justicia social que afectan a las comunidades.
- Las comunidades religiosas pueden llegar a poblaciones a las que normalmente no llegan las iniciativas de información pública.



## El VIH en el estado de Nueva York

Para entender la magnitud de la epidemia del VIH en el estado de Nueva York, analice esta información:

- Desde que comenzó la epidemia hasta fines de 2021, se diagnosticaron 221,511 residentes del estado de Nueva York con VIH. Durante este período de tiempo, murieron 143,172 personas que vivían con VIH diagnosticado.
- En 2021, se diagnosticaron 2,123 personas con VIH en el estado de Nueva York. Aproximadamente al 20.5 % de estas personas también se les diagnosticó SIDA (etapa III del VIH).
- En 2021, las personas negras no hispanas representaban casi el 14 % de la población del estado de Nueva York, pero el 43 % (902) de las personas con un diagnóstico reciente de VIH. Los hispanos representaban casi el 20 % de la población, pero el 32 % (673) de las personas con un diagnóstico reciente de VIH.
- En 2021, se estimaba que 111,000 personas vivían con VIH/SIDA en el estado de Nueva York.
  - 103,900 (94 %) de estas personas tuvieron un diagnóstico de VIH.
  - Se estima que 7,100 personas (6 %) no sabían que tenían VIH.
  - 91,500 (82 %) de las personas que viven con VIH recibieron atención médica en 2021.
  - 81,100 (73 %) de las personas que viven con VIH se diagnosticaron con supresión viral en la prueba a fines de 2021.
- Para obtener estadísticas actualizadas sobre el VIH y el SIDA en el estado de Nueva York, visite: *Ola de casos para atención médica por VIH en el estado de Nueva York, 2021* ([https://www.health.ny.gov/diseases/aids/general/statistics/cascade\\_reports/docs/cascade\\_of\\_care\\_2020.pdf](https://www.health.ny.gov/diseases/aids/general/statistics/cascade_reports/docs/cascade_of_care_2020.pdf)) o *Informe anual de control del VIH/SIDA del estado de Nueva York, 2021* (ny.gov) ([https://www.health.ny.gov/diseases/aids/general/statistics/annual/2021/2021\\_annual\\_surveillance\\_report.pdf](https://www.health.ny.gov/diseases/aids/general/statistics/annual/2021/2021_annual_surveillance_report.pdf)).
- Para obtener registros demográficos actuales, consulte las estadísticas demográficas del estado de Nueva York (ny.gov) ([https://www.health.ny.gov/statistics/vital\\_statistics/vs\\_reports\\_tables\\_list.htm](https://www.health.ny.gov/statistics/vital_statistics/vs_reports_tables_list.htm)).
- Para obtener más información sobre el VIH y el SIDA en la ciudad de Nueva York, visite: VIH/SIDA - Salud en la ciudad de Nueva York (<https://www.nyc.gov/site/doh/health/health-topics/aids-hiv.page>).





## Datos sobre el VIH/SIDA que debe saber

Para hablar sobre el VIH con integrantes de su comunidad religiosa, usted debe conocer los hechos para poder brindar información precisa y completa. Al proporcionar los hechos, se pueden reducir los temores, la ansiedad, los prejuicios y la discriminación asociados con el VIH.

### ¿Qué es el VIH?

El VIH es el *virus de la inmunodeficiencia humana*, un virus que daña el sistema inmunitario de las personas. Cuando alguien vive con VIH, significa que el virus está presente en su cuerpo. El VIH es una enfermedad crónica y, a pesar de un tener un tratamiento eficaz, actualmente el VIH no tiene cura. Una persona que vive con VIH debe tomar medicamentos con regularidad para controlar el virus y prevenir daños al sistema inmunitario.

Los medicamentos para tratar el VIH son muy efectivos y fáciles de tomar. La mayoría de las personas toma una píldora por día. Los efectos secundarios, si los hay, se controlan fácilmente. Las personas que viven con VIH llevan vidas saludables y productivas y no llegan a la última etapa de la infección por VIH, conocida como SIDA. El objetivo del tratamiento es tener una carga viral indetectable, lo que significa que hay tan poca cantidad de virus presente en la sangre que los análisis no lo detectan. Si una persona que vive con VIH no está bajo tratamiento o no toma los medicamentos con regularidad, se enferma de gravedad y desarrolla VIH en etapa terminal.

## Qué es I=I (Indetectable = Intrasmisible)

I=I significa que las personas con VIH que reciben terapia antirretroviral (TAR) con medicamentos recetados y tienen una carga viral indetectable no pueden transmitir el virus a otras personas durante las relaciones sexuales.

Cuando la carga viral del VIH es indetectable, la cantidad de virus no es suficiente para producir una infección. Si bien alguien bajo TAR sigue siendo VIH positivo, ya no hay riesgo de transmisión mediante relaciones sexuales.

La mayoría de las infecciones necesitan una cierta cantidad o concentración para que el virus se transmita. Por ejemplo, es posible que la carga viral del VIH deba estar por encima de 500, 1000 o 1500 copias/ml para que sea infecciosa. El límite real máximo se desconoce, pero una carga viral por debajo de 200 copias/ml, muy baja para que la detecte un análisis de carga viral, previene que se transmita el VIH. El VIH es un virus bastante difícil de contraer y estar bajo TAR reduce el riesgo.

## ¿Cómo se contrae el VIH y qué se puede hacer para evitarlo?

El VIH es una infección de transmisión sexual (ITS), por lo que usar preservativos internos o externos al tener relaciones sexuales lo protege del VIH y otras ITS.

Si se inyecta drogas u otras sustancias en el cuerpo, utilice solo jeringas u objetos nuevos (cucharas, algodón, tapas de botellas y otros elementos que se utilizan para inyectarse). El VIH puede transmitirse si alguien infectado con este virus utilizó esos elementos para inyectarse drogas, esteroides o incluso vitaminas o medicamentos.

Las personas que pueden quedar embarazadas y no reciben tratamiento por VIH pueden transmitir el virus a sus bebés durante el embarazo, el parto o la lactancia. Es fundamental recibir atención prenatal y realizarse pruebas de VIH lo antes posible para la salud de la persona embarazada y del bebé. El tratamiento del VIH se puede realizar durante el embarazo y evita que el virus se transmita al bebé.

Si un trabajador de la salud se expone al VIH al pincharse con una jeringa u otro objeto punzante en el trabajo, debe informar el incidente y se le brindarán medicamentos de profilaxis posterior a la exposición para evitar la posibilidad de contraer VIH. Hace muchos años no se documenta un caso de transmisión de VIH a un trabajador de la salud.

## Medicamentos para prevenir el VIH

**La profilaxis previa a la exposición (PrEP)** es un medicamento que puede prevenir el VIH. Si usted no tiene VIH y toma PrEP, se reducen las posibilidades de contraer VIH a través de relaciones sexuales en un 99 % si lo toma según las indicaciones. Un proveedor de atención médica debe recetarle la PrEP. El proveedor ayuda a las personas a determinar la mejor manera de tomar la PrEP según su situación. La PrEP se puede tomar en forma de píldora o colocarse como inyección. La PrEP oral se conoce por el nombre de la marca Truvada o Descovy. La PrEP inyectable se conoce como Apretude. Cuando alguien comienza con la PrEP inyectable, debe ir al consultorio de un proveedor médico cada 8 semanas para colocarse otra inyección.

**La profilaxis posterior a la exposición (PEP)** evita que la exposición al VIH se convierta en el virus del VIH. El medicamento PEP funciona mejor cuando se comienza lo antes posible, pero no deben transcurrir más de 72 horas después de una posible exposición al VIH.

La exposición al VIH puede ocurrir durante el sexo vaginal, el sexo anal o al compartir agujas para inyectarse drogas con alguien cuyo estado de VIH se desconoce o que se sabe que vive con VIH, pero tiene una carga viral de VIH desconocida o detectable.

**Tratamiento de prevención (TasP)** La terapia antirretroviral se receta a las personas que viven con VIH para reducir la cantidad de virus en la sangre. El tratamiento reduce tanto la carga viral que, efectivamente, no hay riesgo de transmisión del VIH. Una carga viral suprimida se caracteriza por tener menos de 200 copias/mililitro de VIH en la sangre y con esa carga una persona no transmite el VIH a su pareja sexual. El éxito del tratamiento de prevención depende de que las personas se adhieran a su tratamiento contra el VIH.

## ¿Qué es el “sexo seguro”?

Si sabe cómo se propagan el VIH y otras infecciones de transmisión sexual, puede tomar medidas de prevención para reducir el riesgo de infectarse.

Pautas para tener sexo seguro:

- Use siempre un preservativo interno o externo cuando tenga relaciones sexuales y asegúrese de usarlo bien.
- Pregúntele a su pareja sobre su estado de VIH antes de tener relaciones sexuales. Si su pareja vive con VIH, averigüe si su carga viral es “indetectable”.
- Tome PrEP (según prescripción médica). La PrEP reduce las posibilidades de desarrollar VIH al protegerlo a usted y a sus parejas y evitar que contraiga el virus.

## ¿Cuáles son los signos o síntomas físicos de la infección por VIH?

No se puede saber si una persona tiene VIH con solo mirarla. Las personas que no se han hecho la prueba de VIH pueden no ser conscientes de que viven con el virus. Poco después de contraer VIH, algunas personas presentan síntomas parecidos a los de la gripe (fiebre, dolores musculares, sensación de cansancio) que duran unos días y luego desaparecen. Esto se conoce como infección temprana o aguda por VIH. Sin embargo, estos síntomas también se presentan en otras infecciones. Solo se puede saber si una persona tiene VIH mediante una prueba que detecte este virus.

Muchos departamentos de salud locales, centros de salud comunitarios, organizaciones comunitarias, hospitales, clínicas de planificación familiar y médicos ofrecen servicios médicos de rutina y pruebas confidenciales de VIH. Llame a los números de teléfono que aparecen al final del manual para encontrar centros cercanos donde realizarse la prueba de VIH.

## ¿Cómo puede averiguar si tiene VIH?

La única forma segura de saber si tiene VIH es haciéndose una prueba.

- En muchos lugares, puede hacerse una prueba rápida de VIH y tener los resultados en aproximadamente media hora. La prueba detecta anticuerpos contra el VIH. Si el resultado de la prueba rápida es reactivo, usted podría tener VIH y deberá hacerse una prueba de confirmación (venopunción/extracción de sangre o análisis de sangre por punción en el dedo).
- En el estado de Nueva York, puede hacerse la prueba de forma anónima o confidencial y, como mínimo, se debe informar a los pacientes que se realizará la prueba del VIH. Los pacientes tienen derecho a negarse a la prueba de VIH.
  - En la prueba de VIH anónima usted no da su nombre. Por lo tanto, se le da un número de identificación. Una vez que esté el resultado de la prueba, se le dará la opción de firmar un formulario de consentimiento anónimo o confidencial y recibir el resultado impreso. Las pruebas anónimas solo se pueden realizar en centros de pruebas subvencionados por el estado.
  - En la prueba de VIH confidencial usted sí da su nombre cuando se hace la prueba. Los resultados de la prueba se añaden a su historia clínica privada y puede recibir sus resultados verbalmente o impresos.

## ¿Por qué es de suma importancia que las personas embarazadas o las personas que planean un embarazo se hagan la prueba de VIH?

Todas las personas en edad reproductiva deben hacerse la prueba del VIH antes de lograr un embarazo. Si una persona embarazada tiene VIH, puede transmitirle el virus al bebé en cualquier momento durante el embarazo, el parto y la lactancia. Si no se trata, alrededor de 1 de cada 4 bebés de personas que tienen VIH puede infectarse. Si las personas en edad reproductiva toman los medicamentos contra el VIH todos los días, según la prescripción médica, durante el embarazo, el trabajo de parto y el parto, y luego los bebés toman esos medicamentos, se evitará la transmisión del VIH al bebé.

Cuanto antes sepa la persona embarazada que tiene VIH, más rápido podrá comenzar el tratamiento para reducir el riesgo de transmitir el virus al bebé y mejorar su salud. Los médicos y proveedores de atención médica deben recomendar realizarse la prueba y brindar asesoramiento sobre el VIH a las personas embarazadas. En el estado de Nueva York, se recomienda que todas las personas embarazadas se hagan la prueba del VIH cuando visitan al proveedor de atención médica por primera vez. Las personas embarazadas que obtienen un resultado negativo la primera vez que se hacen la prueba, deben repetirla en el tercer trimestre. Por ley, a todos los recién nacidos se les realizan pruebas de exposición al VIH.

## ¿Cómo se trata el VIH?

El VIH se puede tratar de varias maneras. El tratamiento debe realizarlo un médico o un profesional de la salud.

### 1. Medicamentos antirretrovirales

El tratamiento antirretroviral (TAR) está recomendado para todas las personas que viven con VIH, independientemente de cuánto tiempo hayan tenido el virus o qué tan sanos estén. El TAR es eficaz, fácil de tomar y la mayoría de las personas no presenta efectos secundarios. El TAR se debe tomar todos los días, según la prescripción médica. En la actualidad, para la mayoría de las personas, el tratamiento de VIH implica tomar una píldora una vez al día. Recibir y realizar el tratamiento de VIH es importante porque reduce la cantidad de VIH en la sangre (carga viral) a niveles muy bajos. Esto lo mantiene sano y previene enfermedades. Como la mayoría de los medicamentos, el TAR puede tener efectos secundarios en algunas personas. Sin embargo, los medicamentos que se usan actualmente tienen menos efectos secundarios, los que ocurren son de menor gravedad y, por lo general, se administran con facilidad. Si los efectos secundarios son un problema, hable con su proveedor de atención médica o farmacéutico de inmediato para encontrar una solución que le funcione.

### 2. Buenas prácticas de salud

Los buenos hábitos de salud ayudan a que las personas se mantengan sanas mientras toman medicamentos antirretrovirales. Algunos hábitos son:

- Comer alimentos saludables
- Tratar el estrés
- Hacer ejercicio con regularidad
- No consumir drogas, tabaco ni alcohol
- Dormir bien

## ¿Dónde pueden recibir atención médica las personas que viven con VIH?

Todas las personas que viven con el VIH deben realizar un tratamiento médico. La mayoría de las personas se atienden con un proveedor de atención médica, ya sea un médico, personal de enfermería con práctica médica o un auxiliar médico. Las opciones de atención médica incluyen:

- Centros de salud comunitarios.
- Hospitales: Centros designados para el SIDA (Designated AIDS Centers, DAC) que brindan atención y servicios especiales.
- Consultorios médicos privados. Los médicos pueden recetar medicamentos antirretrovirales.

## ¿Dónde pueden recibir ayuda con otros servicios las personas que viven con VIH?

Hay servicios educativos, de divulgación y de ayuda no médica disponibles para personas elegibles que viven con VIH, sus familias, parejas y otras personas que pueden contagiarse. Los servicios son:

- Líneas directas informativas
- Prevención de VIH y reducción del riesgo
- Coordinación de cuidados
- Grupos de apoyo
- Servicios de vivienda
- Servicios de nutrición
- Asesoría a corto plazo
- Ayuda para buscar y acceder a otros servicios necesarios
- Ayuda con derechos civiles y asuntos legales
- Atención/gestión y atención domiciliaria

Consulte la sección de recursos de este documento para obtener más información.

## ¿Cómo pueden las personas que viven con VIH pagar su atención médica?

Medicaid y Medicare pagan la atención médica del VIH, incluidas las visitas de atención médica, los análisis de laboratorio y los medicamentos. Las personas que tienen Medicaid que viven en la ciudad de Nueva York pueden inscribirse en los Planes para Necesidades Especiales (Special Needs Plans, SNP): redes de médicos y servicios especiales para personas con VIH.

El seguro médico del trabajo o que se compró en el mercado de seguros médicos cubrirá las visitas de atención médica, los análisis de laboratorio y los medicamentos para tratar el VIH. Los programas de atención médica para personas sin seguro (ADAP, ADAP Plus y APIC) pueden ayudar a las personas que ganan menos del 500 % del nivel federal de pobreza. El programa puede ayudar a pagar medicamentos, copagos, deducción de gastos de Medicaid, otros gastos de bolsillo e incluso pueden ayudar con la compra de un seguro de salud. Para obtener más información sobre estas opciones, consulte la lista de recursos que comienza en la página 45.

## ¿Una persona que tiene VIH debe contárselo a sus parejas?

No importa cómo la persona se contagió de VIH, lo correcto es informar a sus parejas. Incluso si la persona de quien se contagió no lo sabía, no se lo dijo o no pudo decírselo, la persona con VIH debe decírselo a sus parejas. Contarles a sus parejas le ayudará a cuidar de sí mismo y evitar que muchas otras personas se contagien de VIH.

El servicio para parejas ([https://www.health.ny.gov/diseases/communicable/std/partner\\_services/](https://www.health.ny.gov/diseases/communicable/std/partner_services/)) es un programa gratuito del Departamento de Salud que ayuda a las personas con VIH a planificar la mejor forma de contarles a sus parejas sexuales actuales o pasadas o a las personas con las que comparten jeringas que pueden haber estado expuestos al VIH u otras enfermedades de transmisión sexual (ETS). Cuando una persona necesita ayuda para decírselo a su pareja, un especialista en servicios para parejas puede ayudarla a hacer un plan de notificación. La persona comparte información que ayudará a localizar a su pareja. El especialista en servicios para parejas luego notifica a la pareja que debe hacerse la prueba de infección por VIH, sin decirles nada sobre la persona. Los especialistas en servicios para parejas están capacitados para proteger la privacidad de los miembros del programa. No se revelan nombres o información de identificación personal, como el género y las fechas de relaciones sexuales o uso compartido de jeringas. Los servicios para parejas también ayudan a preparar a la persona para cuando él o ella quiera decírselo a su pareja.

Razones para notificar a una pareja:

- Ayuda a detener la transmisión del VIH.
- Les da a las parejas actuales y pasadas la oportunidad de realizarse análisis y conocer su estado.
- Las parejas pueden recibir atención médica con tiempo si la prueba de VIH es positiva.
- Alivia el estrés y la culpa.
- Beneficia la salud de la pareja.
- Hace de la comunidad un lugar más sano.

Su proveedor de atención médica puede ayudarlo a conectarse con los servicios para parejas. Para obtener más información, llame a la línea directa de SIDA del estado de Nueva York al 1-800-541-AIDS (2437). Para idioma español, llame al 1-800-233-SIDA (7432). En la ciudad de Nueva York (NYC), puede comunicarse con la línea directa de salud sexual de NYC al 347-396-7959 o haga clic en el siguiente enlace: Clínicas de salud sexual - Salud de la ciudad de Nueva York (<https://www.nyc.gov/site/doh/services/sexual-health-clinics.page>).

## ¿Hay leyes que protejan a las personas que viven con VIH?

Sí. Las personas que viven con VIH tienen los mismos derechos que otros ciudadanos. Los empleadores, propietarios, vecinos, compañeros de trabajo, proveedores de atención médica o compañías de seguros médicos no pueden discriminarlas. La División de Derechos Humanos del estado de Nueva York (Division of Human Rights, DHR) (<https://dhr.ny.gov/>) investiga las denuncias por discriminación. No necesita un abogado para presentar una denuncia y es gratuito. Para obtener más información, llame al número gratuito de la DHR al 1-888-392-3644. Página de inicio de la División de Derechos Humanos | División de Derechos Humanos (ny.gov) (<https://dhr.ny.gov/>).

Las leyes del estado de Nueva York protegen la confidencialidad de las personas que viven con VIH o SIDA. La información médica relacionada con el VIH se puede compartir con ciertos proveedores médicos que le brindan servicios de atención médica, pero no se puede compartir con propietarios, empleadores o personas o agencias no autorizadas. Además, la Oficina de Derechos Civiles del Departamento de Salud y Servicios Sociales de los Estados Unidos también investiga las denuncias por discriminación relacionadas con el VIH. Llame a la línea directa gratuita al 1-800-368-1019.

Para obtener más información sobre las pruebas de VIH/ITS/VHC y otros servicios relacionados, consulte la sección de recursos que se encuentra en la página 45 para obtener los números de la línea directa del NYSDOH y la dirección del sitio web.





## Pautas para educar a los integrantes de grupos religiosos sobre el VIH

La forma más efectiva para detener la propagación del VIH es reducir los prejuicios sobre el VIH y educar a los integrantes sobre las formas de reducir el riesgo de transmisión. Las pautas de esta sección se desarrollaron para ayudar a los líderes de las comunidades religiosas a planificar e implementar iniciativas educativas para prevenir nuevos diagnósticos de VIH.

### Contenido

La biología del VIH, los signos y síntomas del VIH y los costos sociales y económicos de la enfermedad pueden ser buenos temas de debate. Una película, un sermón o un debate grupal pueden ser formas adecuadas de presentar el tema del VIH/ITS. Para asegurarse de que los integrantes de su grupo entiendan las opciones para protegerse a sí mismos, a sus familias y comunidad, deberá asegurarse de dialogar constantemente. Manténgase al día con respecto a los hallazgos recientes sobre el VIH y comparta esta información con sus miembros. Consulte el manual “Preguntas y respuestas sobre el VIH/SIDA” para obtener información actualizada sobre el VIH <https://www.health.ny.gov/publications/0213.pdf>.

Trate de responder todas las preguntas con honestidad. Al hacer esto, les dejará en claro a los integrantes que con usted pueden hablar sobre temas que no siempre son cómodos, como el sexo y las drogas. Si alguien le hace una pregunta que no puede responder, considere brindarle recursos locales (p. ej., el departamento de salud local, organización comunitaria) o llame a la línea directa gratuita para VIH del Departamento de Salud del estado de Nueva York al 1-800-541-2437 (AIDS).

La edad en la que los miembros deben recibir información específica sobre el VIH variará según las necesidades de los integrantes y de la comunidad en donde viven. Por ejemplo, en áreas donde el VIH es más habitual y muchas familias se han visto afectadas por la epidemia, incluso los niños pequeños pueden recibir información apropiada para su edad. Conocer los hechos sobre el VIH preparará mejor a las personas para los momentos de aprendizaje y diálogo abierto.

Las personas cuyo comportamiento aumenta el riesgo de contraer VIH también corren un riesgo desproporcionado de contraer ITS y hepatitis virales (hepatitis B y hepatitis C) porque tienen modos de transmisión similares. Por lo tanto, es importante incluir esta información en sus mensajes de prevención para reducir el riesgo de infección. Los departamentos de salud pública y las comunidades religiosas comparten el mismo objetivo de defender a las poblaciones vulnerables, proteger el bienestar general de las comunidades y mejorar la salud y el bienestar general de la comunidad. Además de la información para reducir los riesgos, los mensajes de salud y prevención también deben incluir información sobre los determinantes sociales de la salud, como la pobreza, la delincuencia, el desempleo, etc., que exponen a las personas y las comunidades a un mayor riesgo de infecciones y enfermedades, y la disponibilidad de recursos, servicios y actividades de su comunidad.

Según los Centros de Control y Prevención de Enfermedades “Ahora hay más opciones que nunca para reducir el riesgo de contraer o transmitir el VIH. Tomar medicamentos para tratar y prevenir el VIH (también conocido como tratamiento de prevención/intervenciones biomédicas), usar preservativo, tener solo sexo de bajo riesgo (sexo oral receptivo o sexo oral insertivo), tener solo parejas con el mismo estado de VIH y no tener relaciones sexuales pueden reducir el riesgo de manera efectiva. Algunas opciones son más efectivas que otras. Combinar estrategias de prevención puede ser incluso más efectivo”. Para obtener más información, visite <https://www.cdc.gov/hiv/risk/estimates/riskbehaviors.html>.

Algunos programas de prevención del VIH tienen como único fin aumentar el conocimiento. Sin embargo, es posible que estas iniciativas no traten sobre las actitudes, los comportamientos, las normas sociales y las habilidades que las personas necesitan para reducir el riesgo de contraer y transmitir el VIH. Un enfoque integral de verdad para la prevención del VIH es de apoyo y empoderamiento. Este enfoque de promoción de la salud brinda a las personas información precisa, relevante y completa sobre el VIH, las ayuda a desarrollar actitudes, creencias y comportamientos que respaldan las iniciativas de prevención y promueve el apoyo social para las personas que viven con VIH y otras ITS.

En lugar de centrarse en **grupos**, la promoción de la salud se centra en los comportamientos que ponen en riesgo a las personas. El VIH puede afectar a cualquier persona, independientemente de su raza, religión, edad, orientación sexual, identidad de género o situación socioeconómica. Las iniciativas de prevención deben centrarse en reducir los comportamientos que ponen a las personas en riesgo de contraer el VIH, lo que incluye tomar los medicamentos para prevenir o minimizar la probabilidad de contraer VIH (PrEP y PEP). La prevención es más eficaz cuando se incorpora en debates y actividades que fomentan comportamientos positivos y saludables y el bienestar individual.

Utilice un “lenguaje enfocado en la persona”. En lugar de decir “personas infectadas con VIH”, diga “personas que viven con VIH” para reflejar la precisión de la situación y reducir los prejuicios asociados con el VIH.

Los programas de promoción de la salud que se centran en el VIH de comunidades religiosas deben garantizar que los miembros de todas las edades adquieran los conocimientos y las habilidades necesarias para adoptar y mantener comportamientos que prácticamente eliminen el riesgo de infectarse. Los programas de prevención deben centrarse en reducir los comportamientos que exponen a las personas a la infección por VIH y otras ITS. Estos programas deberían:

- proporcionar información completa y precisa;
- tratar las actitudes, los comportamientos y las habilidades sociales que las personas necesitan para reducir el riesgo de infección y transmisión de VIH y otras ITS;
- ser positivos y empoderar;
- realizar debates y actividades que fomenten comportamientos positivos y el bienestar individual;
- respaldar o brindar apoyo social a personas que viven con VIH u otras enfermedades crónicas.

Las personas que viven con VIH no representan una amenaza para familiares, amigos, vecinos, miembros de la comunidad religiosa, compañeros de trabajo o conocidos casuales. No hay razón para evitarlas. De hecho, el cuidado solidario y comprensivo es lo más apropiado y necesario. También es importante evitar comportamientos que estigmaticen a las personas que viven con VIH (la forma de hablar es importante).

Diseñar programas y actividades para promover y apoyar a las personas que no han tenido relaciones sexuales y que no han compartido jeringas para que:

- practiquen la abstinencia;
- se abstengan de compartir jeringas u otros materiales para inyectarse drogas;
- limpien las jeringas para minimizar la contaminación.

Se debe alentar a las personas que han tenido relaciones sexuales sin preservativo o que han compartido jeringas y materiales para inyectarse drogas a que:

- se hagan la prueba de VIH e ITS;
- usen preservativos internos o externos (y otras barreras, como las barreras bucales);
- usen profilaxis previa a la exposición (PrEP) diaria para prevenir el VIH;
- usen profilaxis posterior a la exposición (PEP), dentro de las 72 horas (3 días) siguientes a un encuentro sexual, consentido o no, para minimizar el contagio de VIH;
- eviten compartir jeringas y otros materiales para inyectarse drogas;
- conozcan el estado de VIH de su pareja.

Se debe alentar a las personas casadas que no conocen su estado de VIH a que:

- conozcan su estado de VIH;
- conozcan el estado de VIH de su pareja;
- tengan la misma pareja.

Su comunidad puede denunciar el uso de drogas, sexo extramatrimonial, uso de preservativos y diversas prácticas sexuales. Sin embargo, es importante estar preparado para asesorar a las personas o remitirlas a una organización comunitaria o proveedor de servicios médicos para que ayuden a las personas con riesgo de contraer VIH u otras infecciones de transmisión sexual (como gonorrea, sífilis y clamidia) a implementar la reducción de daños o eliminar el riesgo de infectarse.

Algunos de sus consejos podrían ser:

- Evitar el contacto sexual sin protección con cualquier persona de la que se sepa que vive con VIH y no esté bajo tratamiento o cuyo estado de VIH/ITS se desconozca.
- Tener en cuenta que la mayoría de las veces no se puede saber si una persona vive con VIH o tiene una ITS.
- Cuando se tengan relaciones sexuales, usar preservativo interno o externo con un lubricante que no contenga el espermicida nonoxinol-9.
- Usar un preservativo seco y sin lubricar para el sexo oral.
- No compartir jeringas u otros materiales para inyectarse droga.
- Considerar realizar un tratamiento si usted u otras personas creen que su consumo de drogas o alcohol es un problema.
- Hacerse la prueba de VIH e ITS. Puede hacerse la prueba en el consultorio de su médico, el departamento de salud local o en una organización comunitaria de su área.
- Hablar con un proveedor de atención médica sobre la PrEP para reducir el riesgo de contraer VIH. La PrEP no protege a una persona de las ITS, como la sífilis, la gonorrea o la clamidia. Usar un preservativo interno o externo con PrEP protege a la persona de la mayoría de las ITS.
- Buscar servicios de PEP para minimizar el riesgo de contraer el VIH. La PEP proporciona protección de emergencia después de una posible exposición al VIH.

La educación sobre el VIH puede enseñarse durante varios eventos o actividades de su lugar religioso. Puede hablar sobre el VIH, como del impacto de la epidemia en su comunidad, y orar por las personas con VIH:

- en los sermones o durante los servicios religiosos;
- de manera apropiada según la edad durante los análisis o debates de textos sagrados, en la escuela dominical y en las clases de educación/instrucción religiosa o espiritual;
- en las clases de educación para adultos o en reuniones grupales dentro de su comunidad religiosa;
- en sesiones de asesoría individual y
- en el asesoramiento prematrimonial.



## CÓMO RESPONDER AL VIH EN SU COMUNIDAD RELIGIOSA:

### Formación de ministerios congregacionales de VIH

Tradicionalmente, las comunidades religiosas se han involucrado en cuestiones de justicia social, como los derechos humanos, los derechos civiles, la guerra, la pobreza, el hambre y la falta de vivienda. El VIH es un tema muy difícil de tratar porque implica hablar de temas incómodos, como el sexo prematrimonial o extramatrimonial, las relaciones de amor entre personas del mismo género, la orientación sexual (homosexualidad y bisexualidad), la identidad de género y el consumo de alcohol y drogas. Muchas comunidades religiosas prohíben estas actividades o no aceptan a las personas que las realizan. El desafío para las comunidades religiosas, y quizás para usted como líder religioso, es romper el silencio y cerrar la brecha entre la teología (las enseñanzas y los ideales de su fe) y la realidad de cómo se comportan los seres humanos.

Las comunidades religiosas desempeñan un papel fundamental en la respuesta integral al VIH y otras ITS porque educan a las personas para que eviten exponerse al VIH, brindan cuidados físicos y espirituales, ayudan a las personas que viven con VIH y se ven afectadas por el virus, y combaten los prejuicios y la discriminación. El éxito implicará asociarse con organizaciones comunitarias y otras para educar juntas a la comunidad y actuar con compasión para atender mejor las necesidades físicas, espirituales y emocionales de las personas que viven con VIH.

Las comunidades religiosas respondieron de diferentes maneras a la epidemia del VIH. Aunque “algunos líderes religiosos y espirituales y sus seguidores, al principio de la pandemia, condenaron a quienes vivían con VIH, muchas comunidades religiosas respondieron a la necesidad de cuidar y educar a la familia humana sobre cómo prevenir la propagación del VIH”.\* Algunas incorporaron el VIH a servicios o ministerios existentes, como salud y bienestar, uso de drogas y trabajo penitenciario, sin cuestionar cómo se infectaron con el virus quienes buscaban su ayuda. Otros crearon equipos de CUIDADOS para brindar apoyo social a quienes viven con VIH o se ven afectados por el virus, o se asociaron con organizaciones comunitarias para poner a disposición de la comunidad asesorías y pruebas de VIH. En la actualidad, hay muchas maneras de hablar sobre el VIH. Se pueden crear ministerios congregacionales de VIH.

\*A Faith-Based Response to HIV in Southern Africa: The Choose to Care Initiative (Una respuesta religiosa al VIH en el sur de África: la iniciativa Elijo cuidarme) . Ginebra: Programa Conjunto de las Naciones Unidas sobre el VIH/SIDA (ONUSIDA), diciembre de 2006, pág. 5.



## CREAR COMUNIDADES SIN PREJUICIOS\*

### Una comunidad religiosa sin prejuicios

1. Hable abiertamente sobre los problemas relacionados con el VIH, como la salud sexual, las desigualdades en cuanto a salud e igualdad.
2. Describa el VIH y el SIDA como afecciones médicas, no como un castigo por comportamientos inmorales.
3. Brinde información básica y precisa sobre el VIH y el SIDA, como las formas de transmisión, los tratamientos y la prevención.
4. Anime a los miembros a participar en todas las actividades de la comunidad religiosa, independientemente de su estado de VIH.
5. Dé mensajes de compasión, no de valoración, de manera constante hacia las personas que viven con VIH.
6. Enfóquese en atender y ayudar a las personas que viven con VIH, en lugar de saber cómo se infectaron.
7. Fomente una vida positiva mediante la educación y los grupos de apoyo para las personas que viven con VIH.
8. Fomente activamente que todos los miembros se realicen las pruebas y ponga a disposición instalaciones para pruebas y asesorías a voluntad.
9. Deje en claro la responsabilidad individual de todos los miembros de conocer su estado de VIH y de abstenerse de conductas que los pongan en riesgo de contraer VIH.
10. Trabaje de manera proactiva con otras organizaciones para tratar el VIH y otros temas relacionados en toda la comunidad.

Adaptado de Crear comunidades sin prejuicios: *creado por Empact Africa, una organización sin fines de lucro con sede en Austin, Texas, [www.empactafrica.org](http://www.empactafrica.org).*

## A continuación, hay sugerencias de líderes religiosos que respondieron al llamado sobre el proceso de creación de ministerios religiosos de VIH:

### ¿Por dónde comenzar?

#### Divulgación interna

**Incluye a los líderes principales.** Eduque a sus líderes sobre el VIH según corresponda, según su denominación/tradición. Incorpore información sobre ITS y VHC. Esto podría incluir a las personas mayores, diáconos, el consejo u órgano de toma de decisiones y el tipo de respuesta que se propone. Hable sobre el tema con los líderes principales de su comunidad religiosa porque es posible que necesiten aprobar este tipo de programas de manera formal. Los líderes principales también pueden influir en los miembros y superar la resistencia.

#### Divulgación comunitaria

**Informar a toda la comunidad.** Dígales a los miembros de su congregación que sus líderes tienen interés en tratar el tema del VIH y asuntos relacionados y en desarrollar un programa que responda a las necesidades de la comunidad. Puede hacer esto después de decidir qué ofrecerá el programa o quizás prefiere primero encuestar a la congregación para saber qué opinan. Enfatice la importancia de mantener la confidencialidad.

**Decida qué servicios ofrecer.** ¿Cuáles son las necesidades y los recursos de su congregación/comunidad? ¿Los proveedores locales de servicios sociales satisfacen sus necesidades? Identifique a los proveedores y conozca sus servicios. Asíciense con proveedores de servicios para educar a los miembros y derivar a las personas que necesitan servicios adicionales. Si su política les permite trabajar con comunidades religiosas, considere formar un programa conjunto. Busque fondos estatales o federales para iniciativas religiosas si decide formar su propio programa. Remita a las personas a organizaciones comunitarias locales cuando no tenga servicios disponibles en su congregación.

**Desarrolle los mensajes de su programa.** Cree un ministerio exclusivo que se centre en este tema. Considere estos puntos al elaborar los mensajes principales de su programa de VIH:

- Adapte los debates a las enseñanzas de su comunidad religiosa.
- Considere hablar del VIH como un problema de salud pública. Incorpore información sobre ITS y hepatitis virales.
- Eduque primero a los líderes y a los padres de la comunidad religiosa. Luego, si los hubiera, involucre a los grupos juveniles. Sea sincero con su gente. Hable claro sobre sexo y salud sexual, sin abandonar sus enseñanzas.
- No cargue con prejuicios, culpas y vergüenza. Acepte al individuo incondicionalmente como persona.
- Invite y reciba a las personas que viven con VIH y a sus familias, o a las personas afectadas por el virus, en su comunidad religiosa.
- Agregue el VIH a las políticas de la congregación de no discriminación en el empleo.



## Actividades sugeridas para la prevención del VIH desde la religión

1. Agregue la educación para la prevención del VIH a los ministerios existentes: salud, cárceles, uso de drogas, justicia social, etc.
2. Patrocine una feria de salud anual o semestral en la que se hagan pruebas de VIH. Considere ofrecer pruebas de detección de otras enfermedades/afecciones como COVID-19, hepatitis, presión arterial, diabetes, etc.
3. Use citas de textos sagrados para elaborar actividades de juego de roles sobre temas como las citas y la abstinencia.
4. Haga carteles y señaladores que promuevan la abstinencia sexual como “el camino” religioso a seguir y como la única forma de prevenir la transmisión de las ITS, como el VIH.
5. Patrocine la asistencia de los líderes de su comunidad religiosa con una capacitación educativa sobre VIH.
6. Organice un curso breve para que los padres puedan hablar con los jóvenes sobre salud sexual y drogas.
7. Patrocine un retiro juvenil que brinde oportunidades para compartir la fe y aprender sobre alimentación saludable, ejercicio, habilidades académicas, toma de decisiones informadas y definición de metas.
8. Patrocine eventos como “sábados de pizzas” u otras comidas/encuentros habituales para jóvenes para fomentar el debate de temas como el “plan divino” para sus vidas.
9. Publique una lista de estrategias de apoyo espiritual para jóvenes, adultos y adultos mayores que quieran practicar la abstinencia sexual.
10. Haga un programa deportivo con asesoría entre pares para la prevención del VIH y abuso de sustancias. Incorpore información sobre otras ITS.
11. Elabore un folleto interesante u otra publicación con citas de textos sagrados para ayudar y reconfortar a las personas con VIH o personas afectadas.
12. Patrocine un concurso de carteles que tenga como tema la prevención del VIH.
13. Incluya lecciones de “HIV 101” en los programas de instrucción religiosa.
14. Exponga información y recursos gratuitos sobre el VIH o el abuso de sustancias en una ubicación central.
15. Muestre películas o debata sobre libros que traten sobre comportamientos culturales relacionados con el sexo o las drogas.
16. Cree y represente un baile o una obra de teatro sobre la prevención del VIH.
17. Hable en forma personal con jóvenes y adultos sobre cómo tener cercanía con sus parejas sin tener relaciones sexuales.
18. Cree un drama litúrgico relacionado con la prevención del VIH.



19. Forme un ministerio para proveer ropa, sábanas y artículos de higiene personal a las personas y familias que viven con VIH.
20. Patrocine un concierto o espectáculo benéfico y destine las ganancias a los programas locales de prevención de VIH.
21. Acérquese a las personas que viven con VIH y a sus familias y amigos mediante sermones, programas y boletines informativos. Hágalos saber que la congregación los apoya y se preocupa por ellos.
22. Reclute voluntarios para trabajar con organizaciones que brindan servicios de VIH. Por ejemplo, los miembros de la congregación pueden ofrecerse como voluntarios para cocinar o entregar comidas a las personas que viven con VIH.
23. Desarrolle políticas para la congregación que ayuden a las personas que viven con VIH y que reconozcan que es adecuado incluirlas en estas actividades.
24. Organice un servicio de consuelo y esperanza para las personas que viven con VIH o un servicio en conmemoración de quienes fallecieron por la enfermedad del VIH. Dé a conocer el evento de manera masiva.
25. Abra la congregación a las organizaciones locales que brindan servicios para el VIH si necesitan lugar para realizar programas de capacitación y grupos de apoyo. Cree un grupo de apoyo sobre VIH en la congregación.
26. Cree un grupo de apoyo para familiares de personas que viven con VIH.
27. Anime a otras congregaciones y organizaciones religiosas a involucrarse y abordar el tema del VIH en sus congregaciones.
28. Cree un equipo de CUIDADOS o una tutoría entre pares que reúna a miembros de la congregación y personas que viven con VIH.
29. Organice una visita de los miembros de la congregación a los hospitales locales o a los asilos, según lo considere apropiado. Anime a los miembros que estén interesados a que visiten estos lugares con regularidad.
30. Cree un programa de “huéspedes” para las personas que no son de la ciudad y que visitan a familiares o seres queridos que viven con VIH. Brinde información sobre alojamiento y transporte de la ciudad, recíbalos en su hogar y acompañelos al hospital.
31. Exponga información sobre las intervenciones para prevenir el VIH, como la PrEP y la PEP, y otros materiales educativos sobre la salud.
32. Invite a pares (personas que viven con VIH) de su congregación u organización comunitaria local a participar en su servicio religioso para compartir su experiencia o para ser parte del sistema de apoyo de un miembro de la congregación recién diagnosticado.

Este material se adaptó con permiso de *20 Activities for Faith-based HIV/AIDS Prevention (20 actividades para la prevención del VIH/SIDA basadas en la religión)* (2001), publicado por Interdenominational Theological Center (ITC), Atlanta, GA, y *Being A Blessing (Una bendición): 54 Ways You Can Help People Living with AIDS (54 maneras de ayudar a las personas que viven con SIDA)* del rabino Harris Goldstein.



## Celebraciones nacionales sobre VIH y SIDA

Las celebraciones nacionales sobre el VIH son oportunidades para educar, motivar y concientizar a la comunidad sobre el VIH. Aquí hay algunos días de celebración:

Día nacional de la concientización sobre el VIH en personas negras .....	7 de febrero
Bálsamo de la semana de la oración de la iglesia negra de Gilead para la cura del SIDA .....	Primera semana de marzo
Día nacional de concientización sobre el VIH en mujeres y niñas .....	10 de marzo
Día nacional de concientización sobre el VIH en personas nativas .....	20 de marzo
Día nacional de concientización sobre el VIH en jóvenes .....	10 de abril
Día nacional de la prueba de VIH para personas transgénero .....	18 de abril
Día de concientización sobre la vacuna contra el VIH .....	18 de mayo
Día nacional de concientización sobre el VIH en personas asiáticas y de las islas del Pacífico .....	19 de mayo
Día de concientización sobre los sobrevivientes de VIH a largo plazo .....	5 de junio
Día nacional de concientización sobre el VIH en la comunidad caribeño estadounidense .....	8 de junio
Día nacional de la prueba del VIH.....	27 de junio
Día nacional de concientización religiosa sobre el VIH.....	29 de agosto
Día nacional de concientización sobre el VIH y el envejecimiento .....	18 de septiembre
Día nacional de concientización sobre el VIH en hombres homosexuales .....	27 de septiembre
Día nacional de concientización sobre el VIH en personas latinas .....	15 de octubre
Día mundial del SIDA .....	1.º de diciembre



## Atención pastoral\*

Cuando trabaje con los miembros de su comunidad religiosa que tienen VIH, probablemente brinde atención pastoral, que significa atender a las personas en sus hogares. Sus servicios pueden ser simples, como visitar a las personas en sus hogares y asesorarlas, o puede involucrarse más y ayudarlas a recibir atención médica. En lugar de que usted brinde los servicios, puede formar un equipo de voluntarios y elegir una persona para coordinar el ministerio de VIH. Las siguientes ideas pueden ser útiles para usted y cualquier voluntario para ayudar a las personas con enfermedades crónicas, como el VIH, a sus familias y a sus proveedores de servicios sociales y de atención médica.

### Brindar acompañamiento

Si a la persona que visita le acaban de diagnosticar VIH, es posible que sienta miedo, enojo o que se sienta sola. La persona también puede reaccionar de esta manera si su salud empeora o si se enferma de gravedad por la enfermedad.

**Acepte la ira/frustración de la persona.** Las personas pueden descargar su enojo y frustración con usted porque confían en usted y saben que no las abandonará. Tendrán días buenos y malos, sea más paciente en los días malos. De hecho, es posible que quieran estar a solas en lugar de que usted las visite.

**Acepte su propia frustración.** Es normal sentir frustración, impotencia y tristeza. Usted no tiene todas las respuestas. Comparta sus pensamientos y sentimientos con amigos y colegas y busque su apoyo. Busque la sabiduría desde lo profundo de la fe.

**No juzgue.** No opine sobre cómo las personas se infectaron con VIH, sus actitudes y sus decisiones diarias, incluso si no está de acuerdo. No discuta ni tome partido en problemas personales o familiares. Ayude a las personas a tomar sus propias decisiones.

**Escuche con atención.** Muchas personas solo necesitan a alguien que las escuche. Hablar es una buena terapia.

**Sea positivo.** Sea positivo con respecto al mundo exterior. Hable sobre los asuntos comunitarios y los eventos actuales de manera alegre.

**Sea confiable.** Haga visitas habituales y avise a las personas cuándo planea visitarlas. No se ofrezca a visitar o ayudar si no puede cumplir. Solo decepcionará a la persona.

**Acepte el plan divino.** Incluso las personas que tienen una gran fe pueden verse perjudicadas por la infección de VIH.

**Acepte la realidad** de que vivir con VIH no es lo mismo que aceptar la derrota.

**La confidencialidad es IMPORTANTE.** No comparta información sobre la identidad de una persona con VIH con su congregación, coordinador de ministerio de VIH o voluntarios **a menos que tenga el consentimiento por escrito de esa persona.** Para obtener más información sobre la Ley de Salud Pública del estado de Nueva York, comuníquese con la Línea directa de confidencialidad del Departamento de Salud del estado de Nueva York al 1-800-962-5065.

## Cuestiones prácticas

Es sencillo involucrarse en la cotidianidad de las personas enfermas, sobre todo si necesitan ayuda en el día a día. El tratamiento del VIH avanzó tanto que las personas que viven con VIH no tendrán enfermedades graves relacionadas solamente a su estado de VIH. Si alguien que vive con VIH necesita ayuda y apoyo por una enfermedad, trate a la persona como trataría a alguien sin VIH que necesita ayuda. Aprenda todo lo que pueda sobre los servicios de ayuda de su área para las personas que viven con VIH: transporte, vivienda, limpieza, cuidado personal y servicios médicos. Recuerde que usted y sus voluntarios no pueden encargarse de todo. Si puede lograr que alguien que vive con VIH reciba estos servicios, entonces usted y sus voluntarios pueden enfocarse en las visitas y asesorías. Algunas ideas:

**Planee viajes o actividades para sacar a la persona de su casa.** Programe viajes de compras, visitas a la biblioteca, a ver una película animada, ir a un parque público o una playa.

**Anime a la persona a estar con otras personas.** Cuéntele a la persona sobre los grupos de apoyo, los servicios y los eventos de la comunidad religiosa. Anime a la persona a asistir a los servicios, principalmente si no solía asistir con regularidad.

**Participe en eventos especiales y fiestas.** Si la persona no tiene con quién estar, súmela a una familia o grupo para compartir festividades. Visítela durante las festividades.

**Comidas/visitas.** Llámela y prepare una comida para compartir. Es una buena manera de acompañar y comer bien. Hágale un pequeño regalo: comida horneada, libros, flores o un mensaje positivo.

**Transporte/compras.** Haga planes para ayudar con el transporte para hacer compras, asistir a citas médicas, hacer mandados, ir a servicios y visitar a amigos y familiares. Antes de la visita, llame y pregunte si la persona necesita algo que usted pueda comprar y llevar. Pregunte si tiene una lista de compras.

**Tareas domésticas.** Ofrézcase para lavar la ropa o los platos, regar las plantas, cocinar y otras tareas. Pregunte si puede decorar o mejorar los lugares donde la persona pasa la mayor parte del tiempo.

## Pautas para el cuidado de personas que viven con VIH

**Conozca a los otros cuidadores.** Cuando conozca a amigos, familiares y otros cuidadores, pueden acomodar sus horarios y brindar mejores cuidados.

**Sea amable.** No trate a las personas de manera diferente a como lo haría normalmente. Por ejemplo, puede hacerle una caricia o darle un abrazo si la otra persona está de acuerdo. Sin embargo, a algunas personas no les gusta el contacto físico. Por lo tanto, lo ideal es pedir permiso antes de tocarlas.

**Cumpla con sus servicios.** Brinde los servicios que se comprometió a prestar. No haga tareas que no sabe o que puedan poner en peligro a la persona. Por ejemplo, anime a la persona a tomar los medicamentos a horario, pero no se los dé ni le dé consejos médicos. Evite la ayuda “práctica” o el cuidado personal (bañar a las personas, higienizarlas) a menos que esté capacitado o certificado para hacerlo.

**No contagie gérmenes.** Si se siente enfermo (resfrío, gripe, etc.), cambie el cronograma para no visitar a la persona hasta que usted esté sano.

**Contrate un seguro.** Si usted traslada a la persona en su auto, comuníquese con la compañía de seguros para verificar si tiene la cobertura apropiada.

**Aprenda números de emergencia.** Tenga los números de teléfono de familiares y proveedores de servicios de emergencia y recuerde cumplir con las regulaciones de la Ley de Responsabilidad y Portabilidad del Seguro Médico (Health Insurance Portability and Accountability Act, HIPAA) conforme a la divulgación de información médica.

\*Parte del material de esta sección se adaptó con permiso de *Pastor's Guidebook for HIV/AIDS Ministry Through the Church (Guía para el pastor del ministerio de VIH/SIDA de la iglesia)*, Departamento de Servicios de Salud de California, Oficina de SIDA, revisión de 2004.



## Educación sobre el VIH apropiada según la edad

### Niños de 5 a 8 años

Esta edad está bien para brindar información que ayude a los niños a saber cómo funciona el VIH. A esta edad, los niños aprenden la idea básica de que los gérmenes causan enfermedades. Si se les enseñan los conceptos básicos sobre cómo evitar una enfermedad y cómo tomar decisiones saludables, entenderán el VIH cuando sean mayores.

#### Hábitos saludables

- Lavarse las manos con agua y jabón para evitar la propagación de gérmenes. Toma 20 segundos lavarse bien las manos.
- Cubrirse la boca al toser o estornudar.
- Mantener limpios los cortes y las heridas.
- En caso de sangrado, se debe buscar a un adulto conocido y de confianza para que le ayude.

#### Es difícil contraer y propagar el VIH

- El VIH es un virus (un germen) que se contagia de la sangre de una persona a la sangre de otra persona y la enferma.
- El VIH no está en la sangre de todas las personas.
- El VIH no se contagia si leemos, jugamos, hablamos, abrazamos, besamos o comemos con una persona que tiene el virus.
- Si encontramos jeringas u objetos filosos, debemos alejarnos y decirle a un adulto que las deseche de manera segura. Los médicos y el personal de enfermería sí pueden ponernos vacunas. No hay que hacer pactos de sangre, como de *hermanos de sangre* o *hermanas de sangre*.
- No hay que tener miedo si conocemos a alguien que vive con VIH. Trata a esa persona como te gusta que te traen a ti cuando estás enfermo, con cariño y amabilidad. Las personas no tienen VIH porque son malas.

### Niños de 9 a 12 años<sup>1</sup>

Los niños de este grupo comienzan a aprender más sobre el sexo y el VIH en la escuela, en la televisión y las películas o en Internet y las redes sociales. Si tienen información errónea sobre los comportamientos que podrían ponerlos en riesgo de contraer VIH y cómo se transmite, bríndeles la información correcta.

1. Cómo hablar con los jóvenes: La importancia de hablar con los jóvenes sobre el VIH, las ETS, la hepatitis y la salud sexual.

## Cómo hablar con los niños sobre sexo y drogas

A esta edad, el cuerpo y los sentimientos de los niños cambian rápido. Suelen ser muy conscientes de sí mismos o suelen sentir incomodidad con su cuerpo. Puede que sean más curiosos y quieran expresar sus sentimientos sobre el sexo. Puede que también quieran probar alcohol y drogas.

Es posible que usted crea que los niños de cuarto o quinto grado son demasiado pequeños para aprender sobre sexo y drogas. También es posible que usted piense que en realidad es responsabilidad de los padres/tutores explicar los conceptos básicos de sexualidad a sus hijos. Algunos padres piensan que son muy pequeños para hablar sobre sexualidad. Sin embargo, con mensajes de prevención se puede explicar que tener relaciones sexuales puede afectar la salud de una persona de manera negativa, como con embarazos no deseados, infecciones de transmisión sexual y VIH. Además, es peligroso compartir jeringas y objetos para drogarse.

Los niños de esta edad pueden ser malos entre ellos. Algunos niños también sienten mucha presión por parte de sus pares: presión de amigos y otros niños de su edad para probar cosas nuevas que pueden hacerles daño (como fumar, beber o tener relaciones sexuales). Se burlan o intimidan a los niños que no hacen esas cosas. A veces, incluso, los amigos se dicen que son “mala onda” por no arriesgarse. Hágales saber a los niños que los amigos de verdad no presionan ni se burlan por no hacer esas cosas. Anímelos a hablar con los adultos en los que confían, ya sean sus padres, maestros, familiares mayores o usted como líder religioso, si se sienten tristes o amenazados por sus pares.

## Información básica de VIH para niños más grandes

- **Repase la información básica sobre el VIH** y cómo prevenirlo: no tener relaciones sexuales sin protección, no compartir jeringas ni otros elementos para drogarse y no tomar alcohol ni otras drogas porque pueden afectar nuestra capacidad para tomar decisiones. Aprenda sobre las intervenciones biomédicas disponibles para la prevención de la transmisión del VIH (PrEP y PEP).
- **Si habla de sexo y drogas**, dígales que es mejor esperar a ser adultos para tener relaciones sexuales y que el sexo es parte de una relación romántica de adultos. Opcional: Las personas que tienen relaciones sexuales deben usar siempre preservativo o tomar PrEP. Tener sexo vaginal o anal sin preservativo puede representar un riesgo de contraer VIH. Las ITS se pueden transmitir por sexo oral, vaginal o anal.
- **La abstinencia** es una manera interesante de evitar el VIH y las ITS.
- **Consumir alcohol o drogarse** nos impide tomar buenas decisiones (como no tener relaciones sexuales).
- **No hay que hacer pactos de sangre**, como de *hermanos de sangre* o *hermanas de sangre*.
- **No compartir jeringas por ningún motivo**: ni siquiera para inyectarse insulina (para la diabetes), esteroides, vitaminas, tatuarse o perforarse una parte del cuerpo. Infórmese sobre los programas y servicios de acceso a jeringas.

## Adolescentes de 13 a 19 años<sup>2</sup>

Los adolescentes tienen valores personales sólidos y pueden tomar decisiones a diario para mantenerse alejados de los comportamientos riesgosos como el consumo de alcohol, uso de drogas y las relaciones sexuales sin protección. Sin embargo, explorar los límites y tener comportamientos riesgosos es, y siempre ha sido, parte del crecimiento. Los jóvenes buscan información y orientación en los adultos que los cuidan. Los adultos deben estar preparados para brindar apoyo e información precisa para ayudar a los jóvenes a reducir el riesgo de contraer VIH y otras ITS (y también los embarazos no deseados).

Además de hablar con los adolescentes sobre cómo cuidar su salud sexual y cómo evitar conductas riesgosas, también es importante hablar sobre sus cualidades y las cosas positivas de sus vidas. Aprovechar las cualidades de los jóvenes y brindarles oportunidades para desarrollar relaciones positivas con sus padres, adultos que los cuidan, escuelas, instituciones religiosas y la comunidad en general tiene un gran efecto en la protección de los jóvenes para que no tengan comportamientos y resultados negativos.

### Información básica sobre VIH/SIDA para adolescentes:

A fines del año 2020, había 2,178 jóvenes (de 13 a 24 años) viviendo con VIH en el estado de Nueva York. En el 2019, se informaron un total de 83,220 casos de ITS (sífilis temprana, gonorrea y clamidia) entre jóvenes de 15 a 24 años en el estado de Nueva York. Esta cantidad de personas representa el 48 % del total de casos que se informaron en el Estado a pesar de que los jóvenes de 15 a 24 años representan solo el 13 % del total de la población. Además, el VIH y las ITS afectan de manera desproporcionada a los jóvenes de color. Por lo tanto, es importante orientar a los jóvenes a medida que desarrollan y exploran las relaciones con los demás. Ayúdelos a entender cómo tener relaciones sanas y aprender formas responsables de reducir el daño que se hacen a sí mismos y a los demás. Pregúnteles qué saben sobre cómo reducir el riesgo de contraer VIH e ITS.

2. Cómo hablar con los jóvenes: La importancia de hablar con los jóvenes sobre el VIH, las ETS, la hepatitis y la salud sexual



## La información que se encuentra a continuación lo ayudará a conversar con un adolescente sobre cómo reducir el riesgo de contraer VIH e ITS:

**La abstinencia es la única manera segura de prevenir la transmisión del VIH.** No se dice con mucha frecuencia, pero la mejor manera de protegerse del VIH y las ITS es no tener ningún tipo de relación sexual (vaginal, oral o anal) y no compartir jeringas.

**Usar preservativo.** Hay que usar un preservativo interno o externo de manera correcta siempre que se tengan relaciones sexuales. Los métodos anticonceptivos, como la píldora, Norplant o Depo-Provera, *no* evitan el contagio de VIH u otras ITS.

**Ser fiel a la pareja.** Si elige tener una relación, hable con su pareja para protegerse mutuamente en una relación monógama.

**No consumir alcohol ni usar drogas.** Cuando se está bajo la influencia del alcohol o las drogas, es más difícil decir “no” a tener relaciones sexuales o usar preservativo si se tienen relaciones sexuales.

**No compartir jeringas para inyectarse.** Esto es más difícil de recordar cuando se está ebrio o drogado. Las agujas para las perforaciones en el cuerpo o para tatuajes también pueden tener sangre con VIH o hepatitis viral. Busque a alguien que haga perforaciones o tatuajes que solo use agujas nuevas y limpias y herramientas seguras.

**Adolescentes, citas y sexo:** Es posible que escuche que los adolescentes hablen sobre salir con amigos en lugar de tener citas. O puede que los escuche hablar sobre *salir con alguien* o *tener amigos con beneficios*. Los adolescentes y los jóvenes usan estos términos para referirse a tener sexo casual, usualmente sexo oral, sin tener una relación formal. Puede que para usted estos términos no signifiquen nada, pero para los jóvenes tienen un significado especial. Aprenda lo que significan estos términos y sepa qué hacen los jóvenes. Dígales que siempre está bien decir “no” a tener relaciones sexuales. Puede que piensen que “todos lo hacen”. Dígales que no es verdad.

**Conocer el estado de VIH:** La prueba del VIH es parte de la atención médica de rutina de todas las personas mayores de 13 años. Hay que hablar con los proveedores de atención médica sobre la prueba del VIH.

**Tomar profilaxis previa a la exposición (PrEP).** Si una persona no tiene diagnóstico de VIH y decide tener relaciones sexuales con alguien cuyo estado de VIH y tratamientos médicos no conoce, hay que preguntar a un proveedor de atención médica sobre la PrEP, un medicamento que puede ayudar a prevenir el VIH.

## Padres

Los padres son un grupo especial de adultos. No solo son responsables de su propia salud, sino también de enseñar a sus hijos cómo protegerse de enfermedades y afecciones. Para cumplir plenamente con esta responsabilidad, deben estar preparados para hablar abierta y objetivamente con sus hijos sobre el sexo, la sexualidad y las infecciones de transmisión sexual, como el VIH.

Para muchos padres es incómodo hablar sobre la sexualidad de sus hijos. Muchos padres nunca hablaron sobre sexo con sus propios padres o recuerdan lo incómodo que se sentían sus padres con “la charla”. Otros sienten que no saben lo suficiente sobre el sexo y la sexualidad o que no tienen nada que agregar a lo que sus hijos aprenden de la televisión, las películas y los libros.

Sin embargo, la mayoría de los padres no se da cuenta de que, incluso si nunca hablan sobre sexo, le enseñan constantemente a sus hijos cómo sentirse al respecto. Dentro del contexto de la vida cotidiana, los hijos aprenden cómo se comportan sus padres con cosas como el contacto físico, la privacidad, la desnudez y las relaciones. Piense en lo simple que serían las cosas si los padres hablaran y les enseñaran valores sexuales a sus hijos.

### Hay que animar a los padres a:

1. Pensar con atención qué quieren que sus hijos sepan y por qué.
2. Usar sus valores religiosos y creencias culturales personales para guiar a sus hijos.
3. Conocer la información.
4. Buscar momentos para enseñarles y hablar sobre salud sexual y temas relacionados.  
Por ejemplo, un programa de televisión o una noticia pueden ser útiles para charlar.
5. Preguntar a sus hijos qué es lo que ya saben sobre el sexo, el VIH y las ITS.
6. Identificar y corregir mitos e información errónea.
7. Hablar sobre cuestiones sexuales de manera general sin meterse en la vida personal de sus hijos.
8. Hablar sobre sentimientos personales de amor y cuidado, sobre ideales y valores y cómo es su relación con el sexo.
9. Tener libros y otros materiales impresos sobre sexualidad para que sus hijos lo lean por su cuenta. Primero, los padres deben leer la información y asegurarse de que sea aceptable y apropiada para la edad. Hay que responder las preguntas de la manera más simple y sincera posible.
10. Admitir cuando no saben las respuestas y buscarlas CON sus hijos.

## Cuestionario sobre mitos y verdades del VIH y SIDA

Escriba una V adelante de los segmentos que son verdaderos y una F delante de los segmentos que son falsos.

1. \_\_\_\_\_ Una persona puede contagiarse de VIH si está en el mismo lugar que una persona con VIH.
2. \_\_\_\_\_ Hay una vacuna que previene el VIH.
3. \_\_\_\_\_ El VIH se contagia de persona a persona por el estornudo.
4. \_\_\_\_\_ Se puede saber si una persona tiene VIH por cómo se ve.
5. \_\_\_\_\_ El VIH se puede contagiar si se comparte una bebida.
6. \_\_\_\_\_ El VIH lo causa un virus.
7. \_\_\_\_\_ El VIH afecta la capacidad del cuerpo de combatir una infección.
8. \_\_\_\_\_ Se pueden tomar medicamentos para prevenir el VIH.

Respuestas:

1. Falso
2. Falso
3. Falso
4. Falso
5. Falso
6. Verdadero
7. Verdadero
8. Verdadero



## Actividades grupales sugeridas

### Niños de 4 a 8 años

#### Debate en grupos

**Cuénteles a los niños la siguiente historia:**

Los niños de una escuela se enteran de que la mamá de Tina, una compañera de clase, tiene VIH. La mamá no está enferma. Algunos niños comienzan a burlarse de Tina y no quieren sentarse ni jugar con ella.

Divida a los niños en tres grupos. Al grupo uno pregúntele “¿Cómo se siente Tina?”

Al grupo dos pregúntele “¿Qué puede hacer Tina?” Al grupo tres pregúntele

“¿Cómo pueden ayudar a Tina los demás niños?”

**Analice las respuestas:**

- Ayude a los niños a darse cuenta de cómo podría sentirse Tina.
- Enfóquese en los adultos a los que los niños pueden recurrir cuando lo necesitan: padres, profesores, vecinos, pastores, médicos, oficiales de policía, asesores/mentores.

### Niños de 9 a 12 años

#### Cómo identificar comportamientos riesgosos y sus consecuencias

**Hable sobre los “riesgos” con los niños.**

Tenga en cuenta que hay “riesgos positivos” y “riesgos negativos”. Los riesgos positivos, como jugar en el equipo de básquet o ser parte del equipo de animadoras, tienen efectos positivos que mejoran la vida de las personas. Los riesgos negativos, como fumar cigarrillos, tienen efectos dañinos que perjudican o ponen en peligro la vida de alguien.

**Pídales a los niños que identifiquen si los siguientes riesgos son positivos o negativos y analice qué resultados (consecuencias) tendrían:**

1. Tasha decide seguir pasando tiempo con amigos que se drogan.
2. Darnell falta a la escuela al menos una vez a la semana y sale con chicos más grandes.
3. Todos los amigos de Julio fuman cigarrillos y le ofrecen, pero él decide no fumar.
4. Los padres de Jack no están en la ciudad. Él decide hacer una fiesta y le pide a un amigo más grande que traiga cerveza.
5. Ernesto tiene un amigo que se llama Tyrone, cuyo padre tiene VIH. Los otros amigos de Ernesto le dicen que no van a juntarse más con él si sigue siendo amigo de Tyrone. Ernesto decide seguir siendo amigo de Tyrone. Les dice a sus otros amigos que ellos no tienen derecho a exigir que deje de ser amigo de Tyrone.
6. Tom y Cathy salen hace un año. Tom empezó a drogarse. Cathy le dice que elija entre ella o las drogas.

## Cuestionario sobre mitos y verdades del VIH

**Escriba una V** adelante de los enunciados que son verdaderos y una **F** adelante de los enunciados falsos.

1. \_\_\_\_\_ El VIH se transmite por besos y abrazos.
2. \_\_\_\_\_ Es difícil contraer el VIH.
3. \_\_\_\_\_ Las personas pueden parecer y sentirse sanas, pero aun así transmitir el VIH.
4. \_\_\_\_\_ Las personas que se drogan y comparten jeringas pueden tener VIH.
5. \_\_\_\_\_ Hay una vacuna para prevenir el VIH.
6. \_\_\_\_\_ Las mujeres pueden transmitir el VIH.
7. \_\_\_\_\_ Una persona que vive con VIH, que toma sus medicamentos según prescripción médica, no transmitirá el virus a otra persona mediante relaciones sexuales.
8. \_\_\_\_\_ Todas las personas infectadas con VIH desarrollan SIDA.
9. \_\_\_\_\_ Una persona puede contagiarse de VIH por donar sangre.
10. \_\_\_\_\_ Hay líneas directas estatales gratuitas que brindan información sobre el VIH.
11. \_\_\_\_\_ Hay medicamentos para prevenir el VIH.

Respuestas:

1. Falso
2. Verdadero
3. Verdadero
4. Verdadero
5. Falso
6. Verdadero
7. Verdadero
8. Falso
9. Falso
10. Verdadero
11. Verdadero

## Preadolescentes

### Ejercicios de debate en grupos

Los siguientes cuatro ejercicios están diseñados para colocar al VIH en contextos que los preadolescentes pueden aceptar con facilidad y para hablar sobre los riesgos, la transmisión y la prevención del VIH. Cada ejercicio consta de una serie de situaciones y temas para el debate en grupos. Hay guías para el líder del grupo para garantizar que se aborde cualquier confusión o malentendido sobre el VIH.

#### I. Un día en la escuela

##### Situación 1: Te enteras de que el hermano mayor de un compañero nuevo tiene VIH.

**Pregunta:** ¿Puede el nuevo estudiante contagiarse de VIH de su hermano? y  
¿Se debe permitir gente con VIH en las escuelas?

**Guías:** El VIH no es como un resfrío o una gripe. El VIH solo se puede propagar mediante contacto directo con la sangre u otros fluidos corporales. E, incluso así, el virus debe entrar en la sangre a través de una herida en la piel, como un corte. Es muy poco probable que suceda esto en la escuela.

---

##### Situación 2: El nuevo compañero quiere ser tu amigo.

**Pregunta:** ¿Deberías ser su amigo?

**Guías:** Muchas personas tienen familiares o amigos que viven con VIH. Hablar sobre un familiar es una buena manera de conocer a la persona y ayudar a un nuevo amigo. La compasión es un principio básico de la fe. Es probable que el nuevo compañero sienta miedo y necesite amigos más que nunca. Tienes el derecho de elegir tus amigos y no correr riesgos por ser amigo de una persona que tiene un familiar con VIH.

---

##### Situación 3: En la clase de gimnasia, el profesor te dice que tendrás que compartir casillero con una persona que crees que tiene relaciones sexuales.

**Pregunta:** ¿Es seguro compartir casillero con esa persona?

**Guías:** No se puede contraer VIH por las cosas que tocó o usó una persona con VIH ni tampoco por su sudor o lágrimas. Es seguro compartir el casillero.

---

##### Situación 4: Cuando vas a almorzar a la cafetería, ves que el nuevo compañero te guardó un lugar y que tiene tu leche y cubiertos.

**Pregunta:** Tocó tu cuchillo, tenedor, cuchara y tu caja de leche. ¿Puedes contraer VIH?

**Guías:** El VIH no está en el aire, el agua o la comida. No se puede contagiar por platos, cubiertos o bebederos. Es seguro usar esos objetos.

---

##### Situación 5: Durante el almuerzo, tus amigos hablan para reunirse después de la escuela y perforarse las orejas.

**Pregunta:** ¿Deberías dejar que tus amigos te perforen la oreja?

**Guías:** La sangre y otros fluidos corporales pueden propagar muchas infecciones, incluido el VIH y las hepatitis virales. Cuando se perfora la oreja puede quedar sangre en la aguja. Si muchas personas usan la misma aguja, se propagarán las infecciones. Si quieres perforarte las orejas, ve a un lugar donde haya personal capacitado para hacerlo de manera segura y apropiada.

## II. En la calle

**Situación 1: Te encuentras con tu grupo de amigos en un lugar. Un chico más grande, a quien todos conocen, se acerca y les ofrece marihuana.**

**Pregunta: Sientes curiosidad por probar marihuana. ¿Deberías hacerlo?**

**Guías:** Todas las drogas afectan la manera de pensar y actuar. Cuando una persona está drogada, se arriesga y hace cosas que normalmente no haría, cosas que podrían ponerla en riesgo de contraer VIH.

---

**Situación 2: El chico les ofrece algunas píldoras. Tiene píldoras para “sentirse mejor” y para “relajarse”.**

**Pregunta: Los médicos nos dan píldoras todo el tiempo. ¿Deberías tomarlas?**

**Guías:** Las píldoras pueden ser peligrosas. Es por eso que solo los médicos pueden recetarnos píldoras. Los médicos saben qué medicamento servirá para un problema de salud. Las píldoras afectan la manera de pensar y actuar. Pueden ser adictivas. Incluso pueden matarte, sobre todo si las mezclas con alcohol y otras drogas. El fentanilo es una droga muy peligrosa. Otras drogas suelen mezclarse con esta. El fentanilo puede estar en ciertas drogas sin que lo sepamos. Si está presente, puede causar una sobredosis de opioides.

---

**Situación 3: El chico más grande quiere saber si quieres probar cocaína (coca) o crack.**

**Pregunta: ¿Deberías probar cocaína o crack, aunque sea una vez?**

**Guías:** La cocaína (coca) es una de las drogas más fuertes. Afecta la manera de pensar y actuar, y hasta hace perder el control por completo. El crack, que está hecho de cocaína, es aún más fuerte. Las personas se vuelven adictas con facilidad y ambas drogas pueden matarte.

**Situación 4: El chico más grande tiene hasta heroína y también tiene la jeringa y todo lo necesario para inyectársela.**

**Pregunta:** ¿Quieres inyectarte heroína?

**Guías:** La heroína, como la coca y el crack, es adictiva y puede ser peligrosa. Es adictiva y puede matarte. Si usas una jeringa y objetos que usó una persona que vive con VIH, puedes contraer el virus.

**Situación 4: Seguimiento**

**Pregunta:** Aunque te drogues, no contraerás VIH a menos de que compartas jeringas y objetos. ¿Verdad?

**Guías:** Cuando una persona está drogada, hay muchas posibilidades de que haga algo, como tener relaciones sexuales sin preservativo, que podría aumentar el riesgo de contraer VIH o VHC. Además, compartir jeringas u objetos con alguien que vive con VIH, VHC o cuyo estado se desconoce presenta un riesgo de transmisión. Promueva los enfoques de reducción de daños para prevenir la transmisión del VIH/VHC, como usar objetos personales (p. ej., una jeringa) o el acceso a servicios de proveedores de reducción de daños, etc.

### **III. En una fiesta**

**Situación 1: Estás con todos tus amigos en una fiesta. Hay mucha comida y buena música. Todo el mundo se divierte. Llega un chico de la escuela que conoces. Tiene cerveza y te ofrece un poco.**

**Pregunta:** Los adultos beben alcohol. ¿Quieres beber?

**Guías:** El alcohol es una droga. Puede ser adictivo y afectar tu capacidad para tomar buenas decisiones. Esto aplica a la cerveza como al vino y al licor. Cuando bebes, es difícil distinguir lo que está bien de lo que está mal y podrías hacer algo que te ponga en riesgo.

---

**Situación 2: Una de las chicas de la fiesta estuvo bebiendo y pasando el rato con el chico toda la noche. Él le propone dar un paseo juntos.**

**Pregunta:** ¿Debería ir a dar un paseo con él?

**Guías:** No hay que salir con personas que han bebido o se han drogado. Un conductor ebrio o drogado no tendrá cuidado o hará cosas que un conductor sobrio sabe que son peligrosas.



**Situación 3: También te enteraste de que el chico se droga y tiene muchas parejas sexuales.**

**Pregunta: ¿Ella corre algún riesgo si tiene relaciones sexuales?**

**Guías:** El VIH se transmite durante las relaciones sexuales y las posibilidades de contraer el virus son mucho más altas si una o ambas personas tuvo sexo sin protección con otras personas o si alguna vez compartió jeringas u objetos para drogarse. Además del VIH, hay muchas otras infecciones graves que pueden propagarse mediante las relaciones sexuales. Si no se trata, la gonorrea afecta la capacidad de tener hijos de una persona y la sífilis causa daño cerebral y es mortal. Y siempre existe la posibilidad de que una persona en edad fértil se embarace.

---

**Situación 4: Algunas personas dicen que ella solo puede contagiarse de VIH si él es homosexual.**

**Pregunta: ¿Ella puede contagiarse de VIH si él no es homosexual?**

**Guías:** No hace falta ser homosexual para contagiarse de VIH. El VIH afecta a todas las personas, jóvenes y adultas. Cualquiera puede contraer VIH si comparte jeringas u objetos para drogarse, o si tiene relaciones sexuales sin protección. Comparta información sobre el tratamiento de prevención y la importancia de la supresión y divulgación de la carga viral. Si una persona con VIH tiene carga viral suprimida, es poco probable que transmita el virus.

---

**Situación 5: Él se ve sano y dice que no tiene VIH.**

**Pregunta: Si él se ve sano y dice que no tiene VIH, es seguro, ¿verdad?**

**Guías:** No se puede saber si una persona vive con VIH solo con mirarla. Hay que hacerse un análisis de sangre especial para determinar que alguien tiene VIH. Además, las personas no siempre saben que están infectadas. Una persona tarda entre 7 y 10 años en comenzar a sentirse o verse enferma.

---

**Situación 6: Si la chica tiene relaciones sexuales sin protección con el chico, contrae VIH y se embaraza, el bebé puede tener el virus también.**

**Pregunta: ¿Un bebé puede contraer VIH de una persona que está embarazada y que vive con VIH?**

**Guías:** Una persona embarazada comparte fluidos corporales con el bebé antes y durante el nacimiento. Por lo tanto, si vive con VIH, el bebé también puede tenerlo. Esto puede suceder también después de que el bebé nace mediante la lactancia.

## Adolescentes o adultos

### Cuestionario sobre mitos y verdades del VIH y SIDA

**Escriba una V adelante de los enunciados que son verdaderos y una F adelante de los enunciados falsos.**

1. \_\_\_\_ Teniendo en cuenta cómo se transmite el VIH, es poco probable que se transmita por sentarse al lado de alguien.
2. \_\_\_\_ La abstinencia sexual es la única forma garantizada de prevenir la transmisión del VIH.
3. \_\_\_\_ Las personas que viven con VIH y que parecen estar y sentirse sanas pueden transmitir el virus.
4. \_\_\_\_ Las personas que se drogan y comparten jeringas pueden tener VIH.
5. \_\_\_\_ Hay una vacuna para prevenir el VIH.
6. \_\_\_\_ Las niñas/mujeres no pueden transmitir el VIH.
7. \_\_\_\_ Todas las personas que tienen relaciones sexuales corren el riesgo de contraer VIH.
8. \_\_\_\_ Todas las personas que viven con VIH desarrollan SIDA.
9. \_\_\_\_ Una persona puede contagiarse de VIH por donar sangre.
10. \_\_\_\_ Por lo general, el VIH solo no es mortal.
11. \_\_\_\_ Es importante que las personas conozcan su estado de VIH para que, si tienen VIH, puedan hacer el tratamiento.
12. \_\_\_\_ Una persona que se preocupa por su salud puede hacerse la prueba de VIH.

Respuestas:

1. Verdadero
2. Verdadero
3. Verdadero
4. Verdadero
5. Falso
6. Falso
7. Falso
8. Falso
9. Falso
10. Verdadero
11. Verdadero
12. Verdadero



## Lista de vocabulario y glosario sobre el VIH y la equidad en salud

**Abstinencia:** Elegir no hacer o tener algo: evitar a voluntad. Por ejemplo: abstenerse de tener sexo, consumir alcohol o drogarse.

**Adicción:** Incapacidad física o psicológica para dejar de consumir una sustancia o realizar comportamientos o actividades habituales que causan daño psicológico o físico, e incapacidad para detener el deseo físico y psicológico.

**Anticuerpos:** Son las proteínas que se producen en la sangre para combatir ciertos tipos de infecciones y hacen que el cuerpo sea inmune a ciertos organismos que causan enfermedades.

**Carga viral indetectable:** Cuando la carga viral del VIH está por debajo del nivel de detección de un análisis específico, normalmente el ARN del VIH en <20 copias/ml y hasta 50 copias/ml (un análisis de sangre de ARN del VIH que muestra menos de 20 copias pero hasta 50 copias/ml en sangre se conoce como supresión viral).

**Contacto casual:** La interacción diaria habitual entre las personas del trabajo, la escuela, la iglesia o durante actividades sociales.

**Desigualdades en salud:** Las desigualdades en salud son las diferencias que hay en las tasas de enfermedades y el estado de salud entre grupos de personas. La mayoría de las desigualdades en salud afectan a las poblaciones definidas por nivel socioeconómico, edad, raza u origen étnico, sexo, orientación sexual, identidad de género, discapacidad, ubicación geográfica o una combinación de estos factores.

**Determinantes sociales de la salud:** Los determinantes sociales de la salud se definen por el lugar donde nacemos, crecemos, vivimos, trabajamos y nos desarrollamos. Algunos ejemplos de determinantes sociales que producen resultados de salud positivos son: ingresos adecuados, empleo seguro y buenas condiciones de trabajo, educación de calidad, vecindarios y viviendas seguros, seguridad alimentaria, acceso a redes de apoyo social, buenos servicios de atención médica y vida sin racismo y otras formas de discriminación.

**Enfermedades transmisibles:** Enfermedad que se transmite directa o indirectamente de una persona a otra.

**Equidad en salud:** La equidad en salud se logra cuando nadie tiene limitaciones para tener una buena salud debido a su posición social o cualquier otro determinante social con respecto a la salud.

**Espermicida:** Químico que mata los espermatozoides.

**Hepatitis viral:** La hepatitis viral es una infección que causa inflamación del hígado. Los tres tipos más comunes son la hepatitis A, la hepatitis B y la hepatitis C. Hay una vacuna para prevenir la hepatitis A y B. La hepatitis C se puede tratar con medicamentos, pero no hay una vacuna.

**Humildad cultural:** Un proceso que dura toda la vida, que es de autorreflexión y autocrítica en el que la persona no solo aprende sobre la cultura del otro, sino que comienza a analizar sus propias creencias e identidades culturales.

**Indetectable:** Cuando una persona mantiene una carga viral indetectable durante al menos 6 meses, lo que indica que su estado de VIH se encuentra en un nivel estable e indetectable y que no transmitirá el virus a través de las relaciones sexuales si sigue el tratamiento.

**Infecciones de transmisión sexual (ITS):** Enfermedades que se suelen transmitir por medio de las relaciones sexuales vaginales o anales y, a veces, a través del sexo oral. El VIH es un tipo de ITS. La mayoría de las ITS se pueden tratar, pero si no se tratan, causan daños permanentes. Tener una ITS aumenta las posibilidades de contraer VIH. (Las ITS a veces también se conocen como enfermedades de transmisión sexual o ETS).

**Infección oportunista:** Una infección a causa de un virus o una bacteria que rara vez causa una enfermedad en personas con un sistema inmunitario normal.

**Injusticias en salud:** Las injusticias en salud se producen cuando las desigualdades o diferencias se combinan con condiciones que son injustas y evitables.

**Intransmisible:** El hallazgo, sobre todo en varios ensayos clínicos y estudios de observación, de que las personas que tienen una carga viral indetectable tienen tan poco VIH en la sangre y otras secreciones que “efectivamente no presentan ningún riesgo” de transmitir el VIH a otras personas a través de las relaciones sexuales.

**Linfocito:** Un tipo de glóbulo blanco que se produce en los ganglios linfáticos. Las células B y las células T son linfocitos que producen o regulan la producción de anticuerpos. En personas sanas, casi el 60 por ciento de los linfocitos son células T. En las personas con VIH en etapa avanzada, solo casi el 2 por ciento de los linfocitos son células T. Con menos células T, el cuerpo no puede reconocer y atacar infecciones y enfermedades invasoras.

**Objetos:** Instrumentos como jeringas, agujas, recipientes, algodón u otros objetos que se utilizan para preparar e inyectarse drogas.

**Preservativos:** Hay preservativos externos e internos. El preservativo externo es una funda que se utiliza para cubrir el pene durante las relaciones sexuales para evitar la transmisión de semen, sangre o fluidos vaginales y para evitar las enfermedades de transmisión sexual y el VIH. Hay preservativos de piel natural o preservativos de látex. **Los preservativos de látex** son mejores para prevenir la transmisión de VIH/ITS. Los preservativos de piel natural tienen poros y no protegen contra la transmisión del VIH. Los preservativos internos, también conocidos como preservativos femeninos, es una funda que se coloca dentro de la vagina o el recto antes de la relación sexual. Los preservativos internos están hechos de látex, poliuretano o nitrilo sintético. Tanto los preservativos internos como externos protegen contra la transmisión del VIH.

**Profilaxis posterior a la exposición (PEP):** Brinda protección de emergencia después de una posible exposición al VIH. No hay que demorarse. El medicamento es muy eficaz para prevenir infecciones si se toma lo antes posible, pero no más de 72 horas después de la exposición.

La PEP está disponible en los servicios de urgencias de los hospitales o a través de la línea directa de PEP:

- Si está en Nueva York, llame al 844-3-PEPNYC (844-373-7692)
- Si está fuera de Nueva York, llame al 844-PEP4NOW (844-737-4669)

La PEP se receta si una persona:

- Tuvo relaciones sexuales anales o vaginales sin preservativo con alguien que es VIH positivo y tiene una carga viral detectable o cuyo estado de VIH no conoce.
- Tuvo relaciones sexuales anales o vaginales y el preservativo se rompió o se salió.
- Tuvo sexo oral sin protección con alguien que sabe que es VIH positivo o alguien cuyo estado de VIH no conoce. (Hay menos posibilidades de contraer VIH a través del sexo oral).
- Compartió agujas u otros objetos para inyectarse drogas.
- Fue violada o agredida sexualmente.

**Profilaxis previa a la exposición (PrEP):** Un enfoque individual para la prevención del VIH en el que el proveedor de atención médica receta medicamentos para evitar que una persona contraiga el VIH. La PrEP solo se receta a personas que no tienen VIH. La PrEP se puede tomar de tres maneras diferentes: como una píldora diaria, como una píldora que hay que tomar al menos 2 horas antes de tener relaciones sexuales y luego tomarla durante dos días después de haber tenido relaciones sexuales o como una inyección que coloca el proveedor de atención médica cada dos meses.

**Relaciones sexuales:** Contacto físico sexual que incluye relación sexual vaginal, oral o anal.

**Salud sexual:** La salud sexual es un estado de bienestar físico, emocional, mental y social en relación con la sexualidad; no es simplemente la ausencia de enfermedades, deficiencias o dolencias. La salud sexual precisa de un enfoque positivo y respetuoso de la sexualidad y las relaciones sexuales, así como la posibilidad de tener experiencias sexuales placenteras y seguras, sin coacción, discriminación ni violencia.

**Secreciones vaginales:** Fluidos de la vagina.

**Supresión de carga viral:** Cuando una persona con VIH tiene una carga viral del ARN del VIH controlada en <200 copias/ml de sangre (menos de 200 copias en un mililitro de sangre).

**Síndrome de Inmunodeficiencia Adquirida (SIDA):** Enfermedad en etapa terminal a causa del VIH que se caracteriza por un deterioro grave del sistema inmunitario, recuentos bajos de CD4, infecciones oportunistas y ciertos tipos de cáncer.

**Terapia antirretroviral:** Los antirretrovirales son medicamentos para el tratamiento de la infección por retrovirus, como el VIH o la hepatitis C. La combinación de dos o más medicamentos para tratar el VIH se conoce como **terapia antirretroviral** o **TAR**.

**Transmisión:** El contagio de un agente infeccioso (un virus o una bacteria) de una persona a otra.

**Vacuna:** Inyección que reciben niños y adultos para protegerse de infecciones o enfermedades.

**Virus de la Inmunodeficiencia Humana (VIH):** Retrovirus que ataca el sistema inmunitario del cuerpo y que hace que las personas sean vulnerables a infecciones oportunistas y a ciertos tipos de cáncer que pueden ser mortales.



## Recursos

### Información general, servicios y números de líneas directas del estado de Nueva York

#### Departamento de Salud del Estado de Nueva York

**AIDS Institute (ny.gov)** | [www.nyhealth.gov/aids/index.htm](http://www.nyhealth.gov/aids/index.htm).

Este sitio web contiene información general sobre el VIH, ayuda y pruebas de VIH, atención gestionada de Medicaid para personas que viven con VIH, programas de atención para personas sin seguro y capacitaciones. Se pueden descargar muchas publicaciones para el consumidor o se pueden pedir todas juntas.

#### Línea directa de VIH/SIDA del estado de Nueva York (información general)

(800) 541-AIDS (2437) inglés; (800) 233-SIDA (7432) español

#### Línea directa de VIH de la ciudad de Nueva York

1-800-TALK-HIV (825-5448) (solo dentro de NYC)

#### Centros de Control y Prevención de Enfermedades

(Centers for Disease Control and Prevention, CDC)

(800) 232-4636 (CDC INFO)

Teléfonos de texto: (888) 232-6348 (CDC INFO)

#### Programa de preservativos del estado de Nueva York (NYSCondom)

[www.nyhealth.gov/diseases/aids/facts/condoms/nyscondom](http://www.nyhealth.gov/diseases/aids/facts/condoms/nyscondom)

#### Línea directa de PrEP del estado de Nueva York

Para obtener información general sobre la PrEP, llame al 1-800-541-AIDS o 1-800-233-7432 (español)

#### Línea directa de hepatitis viral del estado de Nueva York

(800) 522-5006

#### Hepatitis virales A, B y C (ny.gov)

<https://www.health.ny.gov/diseases/communicable/hepatitis/index.htm>

#### Programas de atención médica para personas sin seguro (ADAP, ADAP Plus y APIC)

#### Resumen de programas de atención médica para personas sin seguro (ny.gov)

<https://www.health.ny.gov/diseases/aids/general/resources/adap/>

Horario de atención: Lunes a viernes de 8:00 A. M. a 5:00 P. M.

En el estado: llame sin cargo al 1-800-542-2437 o 1-844-682-4058

Fuera del estado: (518) 459-1641

## **Departamento de Salud y Salud Mental de la Ciudad de Nueva York**

**(800) TALK-HIV (825-5448) (solo dentro de NYC)**

Información y recursos sobre el VIH y otros temas de salud en la ciudad de Nueva York.

Llame al 311 (desde/dentro de NYC)

[www.nyc.gov/](http://www.nyc.gov/)

**Programa de preservativos de la ciudad de Nueva York**

Llame al 311 (solo dentro de NYC)

[www.nyc.gov/condoms](http://www.nyc.gov/condoms)

**Línea directa de PEP de la ciudad de Nueva York**

Si necesita PEP de urgencia, llame a la línea directa de PEP de la ciudad de Nueva York las 24 horas, los 7 días de la semana al 844-3-PEPNYC (844-373-7692).

### **Línea directa nacional**

**Centros de Control y Prevención de Enfermedades**

**(Centers for Disease Control and Prevention, CDC)**

(800) 232-4636 (CDC INFO); Teléfonos de texto: (888) 232-6348 (CDC INFO)

(800) 448-0440 (HIV INFO); Teléfonos de texto: (888) 480-3739

**Centro Nacional de Prevención e Información**

**(National Prevention Information Network, NPIN)**

(800) 458-5231 (lunes a viernes de 9 A. M. a 6 P. M. EST)

**Línea directa nacional para enfermedades de transmisión sexual**

(800) 232-4636

[www.findstdtest.org](http://www.findstdtest.org)



## Recursos sobre equidad en salud

**Centros de Control y Prevención de Enfermedades: el Centro Nacional para la Prevención del VIH/SIDA, Hepatitis Virales, ETS y Tuberculosis (National Center for HIV/AIDS, Viral Hepatitis, STD and TB Prevention, NCHHSTP)** tiene la responsabilidad de controlar la salud pública, las investigaciones de prevención, los programas para prevenir y controlar el VIH/SIDA, otras ETS, las hepatitis virales, la tuberculosis y de promover la salud y la prevención de enfermedades en las escuelas. El sitio web brinda información, herramientas y enlaces a otros sitios que promueven la equidad en salud y explican la influencia de los determinantes sociales de la salud.

<https://www.cdc.gov/nchhstp/health-disparities-risk.htm>

**Recursos sobre determinantes sociales de los CDC** La página web provee enlaces a recursos sobre desigualdades en salud y determinantes sociales de la salud.

<https://www.cdc.gov/nchhstp/healthdisparities/>

**Centros de Control y Prevención de Enfermedades: la Oficina de Salud de las Minorías y de Equidad en Salud, Oficina de los CDC**, se dedica principalmente a la salud y equidad en la salud de las minorías. Esta página web brinda información sobre equidad en salud y enlaces al boletín electrónico sobre asuntos de equidad en salud, enfoques raciales y étnicos de la salud comunitaria (Racial and Ethnic Approaches to Community Health, REACH) al blog sobre equidad e informes sobre desigualdades e injusticias en salud.

<https://www.cdc.gov/minorityhealth/index.html>

**Centros de Control y Prevención de Enfermedades: el Centro Nacional para la Prevención de Enfermedades Crónicas y Promoción de la Salud (National Center for Chronic Disease Prevention and Health Promotion, NCCDPHP)** ayuda a las personas y las comunidades a prevenir enfermedades crónicas y promueve la salud y el bienestar para todos. Este sitio web brinda consejos sobre cómo involucrar a las comunidades en charlas sobre equidad en salud y ejemplos de intervenciones exitosas.

<https://www.cdc.gov/chronicdisease/healthequity/index.htm>

**La Oficina de Administración de Recursos y Servicios de Salud (Health Resources and Service Administration, HRSA) de la Oficina de Equidad en Salud (Office of Health Equity, OHE)** trabaja para reducir las desigualdades en salud para que las comunidades y las personas puedan tener la salud de mejor calidad. El sitio web describe el alcance del trabajo de la Oficina de Equidad en Salud y brinda definiciones de equidad en salud, determinantes sociales de la salud y un extenso informe anual de equidad en salud. El informe presenta el panorama actual y el progreso que se realizó hasta la fecha con respecto al abordaje de los problemas de equidad en salud que afectan a las poblaciones diversas, vulnerables y socialmente desfavorecidas de la nación.

<https://www.hrsa.gov/about/organization/bureaus/ohe>

**La Estrategia Nacional Contra el VIH/SIDA (National HIV/AIDS Strategy, NHAS)** es un plan de cinco años que detalla los principios, las prioridades y las iniciativas que guían nuestra respuesta nacional colectiva ante la epidemia del VIH. Los objetivos estratégicos incluyen reducir las desigualdades en salud relacionadas con el VIH y lograr una respuesta nacional más coordinada ante la epidemia del VIH. La NHAS se actualizó a *Estrategia Nacional Contra el VIH/SIDA 2025 (2022-2025)*. HIV.gov | <https://www.hiv.gov/federal-response/national-hiv-aids-strategy/national-hiv-aids-strategy-2022-2025>

**La Robert Wood Johnson Foundation:** La RWJF es la organización filantrópica más grande del país que se dedica a mejorar la salud. Su sitio web brinda educación sobre los conceptos básicos de equidad en salud, ejemplos de intervenciones comunitarias y mapas virtuales que muestran la esperanza de vida de cada comunidad. Equidad en salud: Por qué es importante y cómo actuar - RWJF | <https://www.rwjf.org/en/library/features/achieving-health-equity.html>

### **¿Qué es la equidad en salud y qué diferencia hace una definición?**

Un informe diseñado para aumentar el consenso en torno al significado de “equidad en salud”. ¿Qué es la equidad en salud? Una guía de definición y debate - RWJF | <https://www.rwjf.org/en/library/research/2017/05/what-is-health-equity-.html>

**El Centro para el Estudio del Racismo, la Justicia Social y la Salud** es un centro de investigación colaborativo que se centra en las consecuencias del racismo en diversas poblaciones. El sitio web ofrece herramientas y recursos que sirven para guiar las iniciativas de equidad en salud de profesionales de la salud pública, organizaciones comunitarias y legisladores. Encontrará recursos para cada público en este sitio. Centro para el Estudio del Racismo, la Justicia Social y la Salud | [www.racialhealthequity.org/](http://www.racialhealthequity.org/)

## **Una observación sobre la equidad en salud**

### **Equidad en salud en la guía religiosa**

A partir de 2020, el Llamado a la acción anual del director del AIDS Institute nos invita a todos a emplear una perspectiva de equidad en salud en nuestro trabajo en el AIDS Institute. La guía religiosa se compromete a garantizar que la educación y los servicios de VIH/SIDA se brinden dentro de un marco de “equidad en salud”. Los líderes religiosos siempre han estado a la vanguardia en lo que respecta a la búsqueda de igualdad, equidad y justicia. Crear hábitos efectivos de justicia social, sobre todo aquellos que tratan sobre cuestiones de poder, privilegio, supremacía y liderazgo, llevan tiempo y dedicación. Encontrará los recursos de equidad en salud y las cartas de llamado a la acción en:

[https://www.health.ny.gov/diseases/aids/ending\\_the\\_epidemic/index.htm](https://www.health.ny.gov/diseases/aids/ending_the_epidemic/index.htm)

## Apoyo y asistencia local en la ciudad de Nueva York y el estado de Nueva York

### CIUDAD DE NUEVA YORK

#### Bronx

Albert Einstein College of Medicine  
SIDA en niños y en el embarazo  
(Referencias en inglés/español)  
(800) 636-6683; [www.montefiore.org](http://www.montefiore.org)

BOOM!Health  
(718) 295-2666  
[www.boomhealth.org](http://www.boomhealth.org)

Bronx Works, Inc.  
(718) 716-5559  
[www.bronxworks.org](http://www.bronxworks.org)

PROMESA, Inc  
(718) 734-2539  
[www.promesa.org](http://www.promesa.org)

United Bronx Parents  
(718) 991-7100  
[www.ubpinc.org](http://www.ubpinc.org)

Vocational Instruction Project Community  
Services, Inc.  
(718) 583-5150  
[www.vipservices.org](http://www.vipservices.org)

#### Brooklyn

Bedford Stuyvesant Family Health  
Center, Inc.  
(718) 636-4500  
[www.bsfhc.org](http://www.bsfhc.org)

Bridging Access to Care, Inc.  
(718) 596-3635 o (347) 505-5176  
[www.bac-ny.org](http://www.bac-ny.org)

Caribbean Women's Health Association  
(CWAH)  
(718) 826-2942  
[www.cwha.org](http://www.cwha.org)

Community Health Care Network  
(718) 778-0198  
[www.chnny.org](http://www.chnny.org)

Family Services Network of New York  
(718) 455-6010  
[www.fsnnny1.org](http://www.fsnnny1.org)

#### Brooklyn (continuación)

Gay Men of African Descent (GMAD)  
(718) 222-6300  
[www.gmad.org](http://www.gmad.org)

Haitian Centers Council, Inc.  
(718) 940-2200  
[www.hccinc.org](http://www.hccinc.org)

Housing Works  
(347) 473-7400  
[www.housingworks.org](http://www.housingworks.org)

La Nueva Esperanza, Inc.  
(718) 497-7592  
[www.nycservice.org](http://www.nycservice.org)

Turning Point Brooklyn, Inc.  
(347) 579-0567  
[www.tpbk.org](http://www.tpbk.org)

#### Manhattan

Alliance for Positive Change  
(212) 645-0875  
[www.allianceny.org](http://www.allianceny.org)

APICHA Community Health Center  
(APICHA)  
(212) 334-7940  
[www.apicha.org](http://www.apicha.org)

Callen-Lorde Community Health Project  
(212) 271-7200  
<https://callen-lorde.org/>

Chinese American Planning Council, Inc.  
(212) 941-0030  
[www.cpc-nyc.org](http://www.cpc-nyc.org)

Dominican Women's Development Center  
(212) 334-6060  
[www.dwdc.org](http://www.dwdc.org)

Gay Men's Health Crisis (GMHC)  
(212) 807-6655  
[www.gmhc.org](http://www.gmhc.org)

## Apoyo y asistencia local en la ciudad de Nueva York y el estado de Nueva York

### Manhattan (continuación)

Harlem United Community AIDS Center  
(212) 803-2850  
[www.harlemunited.org](http://www.harlemunited.org)

Hemophilia Association  
(212) 682-5510  
[www.hemophilia-newyork.org](http://www.hemophilia-newyork.org)

Hispanic AIDS Forum  
(212) 563-4500  
[www.hafnyc.org](http://www.hafnyc.org)

Latino Commission on AIDS, Inc. (LCOA)  
(212) 675-3288  
[www.latioaids.org](http://www.latioaids.org)

National Black Leadership Commission on Health (NBLCH)  
(212) 614-0023  
[www.nblca.org](http://www.nblca.org)

Safe Space  
(212) 226-3536  
[www.safespacenyc.org](http://www.safespacenyc.org)

Settlement Health and Medical Services  
(212) 360-2600  
[www.settlementhealth.org](http://www.settlementhealth.org)

The Audre Lorde Project  
(212) 463-0341  
[www.alp.org](http://www.alp.org)

William F. Ryan Community Health Center  
(Ryan NENA)  
(212) 477-8881  
[www.ryanhealth.org](http://www.ryanhealth.org)

### Queens

AIDS Center of Queens County, Inc.  
(ACQC)  
(718) 896-2500  
[www.acqc.org](http://www.acqc.org)

Voces Latinas  
(718) 593-4528  
[www.voceslatinas.org/](http://www.voceslatinas.org/)

### Staten Island

Community Health Action of Staten Island  
(718) 808-1300  
<https://chasiny.org/>

### NUEVA YORK NORTE REGIÓN CENTRAL

#### NY Central

ACR Health, Inc.  
(315) 475-2430 & (315) 793-0661  
[www.acrhealth.org](http://www.acrhealth.org)

#### Syracuse

Syracuse Model Neighborhood Facilities  
(Programa FACES)  
(315) 474-6823  
[www.smnfswcc.org](http://www.smnfswcc.org)

### REGIÓN DE HUDSON VALLEY

#### Newburgh

Cornerstone Family Healthcare  
(845) 563-8000  
[www.cornerstonefamilyhealthcare.org](http://www.cornerstonefamilyhealthcare.org)

#### Mid-Hudson Valley

Hudson Valley Community Services, Inc.  
(800) 992-1442; (914) 345-8888  
[www.hudsonvalleycs.org](http://www.hudsonvalleycs.org)

#### Poughkeepsie

Sun River Health  
(845) 790-7990  
[www.sunriver.org](http://www.sunriver.org)

#### Yonkers

St. John's Riverside Hospital  
(914) 964-7723  
[www.riversidehealth.org](http://www.riversidehealth.org)

#### Mount Vernon

Urban League of Westchester County, Inc.  
(914) 667-1010  
[www.ulwc.org](http://www.ulwc.org)

## Apoyo y asistencia local en la ciudad de Nueva York y el estado de Nueva York

### REGIÓN DE LONG ISLAND

#### Hempstead

Circulo de la Hispanidad  
(516) 284-0145  
[www.cdlh.org](http://www.cdlh.org)

#### Patchogue

Economic Opportunity Council of Suffolk County, Inc.  
(631) 968-8000  
[www.eoc-suffolk.com](http://www.eoc-suffolk.com)

#### Lawrence

Five Towns Community Center  
(516) 239-6244  
[www.fivetownscommunityctr.org](http://www.fivetownscommunityctr.org)

#### Manhasset

Northwell Health  
(516) 562-4280  
[www.northwell.edu](http://www.northwell.edu)

### REGIÓN NORESTE

#### Albany

Alliance for Positive Health  
(518) 434-4686  
[www.allianceforpositivehealth.org](http://www.allianceforpositivehealth.org)

Albany Damien Center  
(518) 449-7119  
[www.albanydamiencenter.org](http://www.albanydamiencenter.org)

Whitney M. Young Jr. Health Center  
(518) 591-4931  
[www.wmyhealth.org](http://www.wmyhealth.org)

In Our Own Voices  
(518) 432-4341  
[www.inourownvoices.org](http://www.inourownvoices.org)

### REGIÓN DE ROCHESTER

#### Rochester

Action for a Better Community, Inc. (ABC)  
(585) 325-5116  
[www.abcinfo.org](http://www.abcinfo.org)

Common Ground Health  
(585) 224-3101  
[www.commongroundhealth.org](http://www.commongroundhealth.org)

Trillium Health, Inc.  
(585) 545-7200  
[www.trilliumhealth.org](http://www.trilliumhealth.org)

### REGIÓN SUR

#### Binghamton

Southern Tier AIDS Program  
(607) 723-6520, (800) 333-0892  
[www.stapinc.org](http://www.stapinc.org)

### REGIÓN OESTE

#### Buffalo

Community Access Services of WNY  
(716) 852-5969  
[www.caswny.org](http://www.caswny.org)

Evergreen Health Services (EHS)  
(716) 847-2441  
[www.evergreenhs.org](http://www.evergreenhs.org)

Pride Center of Western NY  
(716) 852-7743  
<http://www.pridecenterwny.org/>

Para ver una lista completa de organizaciones comunitarias o centros de salud comunitarios en su área, consulte el **Directorio regional de programas de servicios para VIH del AIDS Institute:**  
[https://www.health.ny.gov/diseases/aids/general/resources/resource\\_directory/docs/resource\\_directory.pdf](https://www.health.ny.gov/diseases/aids/general/resources/resource_directory/docs/resource_directory.pdf)

## **Programas anónimos de asesoramiento y pruebas de VIH**

**Albany:** (800) 962-5065

**Buffalo:** (716) 847-4520; (800) 962-5064

**Lower Hudson:** (800) 828-0064

**Nassau:** (516) 565-4628; (800) 462-6785

**New Rochelle:** (914) 632-3443; (800) 828-0064

**Rochester:** (585) 423-8081; (800) 962-5063

**Syracuse:** (315) 426-7760; (800) 562-9423

**Brooklyn:** (718) 638-2074; (800) 462-6788

**Queens:** (646) 262-9100; (800) 462-6787

**Suffolk:** (631) 962-2083; (800) 462-6786

## **Líneas directas nacionales de SIDA**

**1-800-342-AIDS (inglés); 1-800-344-SIDA (español);**

**1-800-243-7889 (personas con discapacidad auditiva)**

La American Social Health Association opera estas líneas directas con fondos de los Centros de Control y Prevención de Enfermedades. Funcionan las 24 horas del día los siete días de la semana.

**Línea directa del National Institute on Drug Abuse (NIDA)**

**800-662-HELP**

Esta es una línea directa de referencia y tratamiento para el abuso de drogas.



## Redes y organizaciones nacionales

### **American Baptist Churches in the USA**

P.O. Box 851  
Valley Forge, PA 19482-0851  
(610) 768-2000; (800) 222-3872  
[www.abc-usa.org](http://www.abc-usa.org)

### **Ark of Refuge**

1025 Howard Street  
San Francisco, CA 94103  
(415) 861.6566  
<https://www.thearkofrefuge.org/>

### **Balm in Gilead, Inc.**

701 East Franklin Street, Suite 1000  
Richmond, VA 23219  
(888) 225-6243 o (804) 644-BALM (2256)  
[www.balmingilead.org](http://www.balmingilead.org)

### **Centers for Disease Control and Prevention (CDC)**

Division of HIV Prevention Technical  
Information and Communications Branch  
Mailstop E-49  
Atlanta, GA 30333  
(404) 639-2072  
[www.cdc.gov/hiv/dhap](http://www.cdc.gov/hiv/dhap)

### **Central Conference of American Rabbis**

355 Lexington Avenue, 18th floor  
New York, NY 10017  
(212) 972-3636  
[www.ccarnet.org](http://www.ccarnet.org)

### **Evangelical Lutheran Church in America**

Division for Social Ministry Organizations  
8765 West Higgins Road  
Chicago, IL 60631  
(800) 638-3522, ext. 2710  
[www.elca.org](http://www.elca.org)

### **Foundation for AIDS Research (amfFAR)**

120 Wall Street, 13th Floor  
New York, NY 10005  
(212) 806-1600  
[www.amfar.org](http://www.amfar.org)

### **Health Ministries USA**

100 Witherspoon Street  
Louisville, KY 40202  
1-888-728-7228  
<https://www.pcusa.org/>

### **HIV/AIDS Ministry - Seventh Day Adventist**

12501 Old Columbia Turnpike  
Silver Spring, MD 20904-6600  
(301) 680-6000  
[www.adventist.org](http://www.adventist.org)

### **Lutheran Services of America**

100 Maryland Avenue, NE, Suite 500  
Washington, DC 20002  
(800) 664-3848, (202) 544-0890  
[www.lutheranservices.org](http://www.lutheranservices.org)

## Redes y organizaciones nacionales (continuación)

### **Metropolitan Interdenominational Church Technical Assistance Network (MICTAN)**

First Response Clinic  
2128 11th Avenue North  
Nashville, TN 37208  
(615) 321-9791, ext. 1761  
[www.metropolitanfrc.com](http://www.metropolitanfrc.com)

### **National AIDS Memorial Quilt**

Nancy Pelosi Drive & Bowling Green  
Drive—Golden Gate Park  
San Francisco, CA 94122  
AIDS Memorial Quilt Operations  
(510) 878-2803  
[Quilt@aidsmemorial.org](mailto:Quilt@aidsmemorial.org)  
[www.aidsmemorial.org](http://www.aidsmemorial.org)

### **National Association for the Advancement of Colored People (NAACP)**

4805 Mt. Hope Drive  
Baltimore MD 21215  
Local: (410) 580-5777  
Línea gratuita: (877) NAACP-98  
[www.naacp.org](http://www.naacp.org)

### **National Institute on Aging**

31 Center Drive, MSC 2292  
Bethesda, MD 20892  
(800) 222-2225, (800) 222-4225  
(Teléfonos de texto)  
[www.nia.nih.gov](http://www.nia.nih.gov)

### **National Minority AIDS Council (NMAC)**

1000 Vermont Avenue  
NW, Suite 200  
Washington, DC 20005-4903  
(202) 815-3129  
[www.nmac.org](http://www.nmac.org)

### **National Native American AIDS Prevention Center**

720 South Colorado Blvd., Suite 650-S  
Denver, CO 80205  
(720) 382-2244  
<https://www.nnaapc.net/>

### **Presbyterian Health, Education and Welfare Association**

Presbyterian AIDS Network  
100 Witherspoon Street, Rm 3228  
Louisville, KY 40202  
(888) 728-7228  
<http://www.phewacomunity.org/>

### **Religious Coalition for Reproductive Choice**

Black Church Initiative  
1413 K Street, NW, 14th Floor  
Washington, DC 20005  
(202) 628-7700  
[www.rcrc.org](http://www.rcrc.org)

### **Southern Baptist Convention**

Religious Liberty Commission  
901 Commerce, Suite 550  
Nashville, TN 37203-3699  
(615) 244-2355  
[www.sbc.net](http://www.sbc.net)

### **Union for Reform Judaism**

(antes Union of American  
Hebrew Congregations)  
633 Third Avenue  
New York, NY 10017  
(212) 650-4000  
[www.urj.org](http://www.urj.org)

### **United Church of Christ**

Wider Church Ministries  
700 Prospect Avenue  
Cleveland, OH 44115  
(216) 736-2100  
[www.ucc.org/wcm](http://www.ucc.org/wcm)



## Redes y organizaciones nacionales (continuación)

**United Methodist Committee  
on Relief (UMCOR Health)**  
Health and Welfare Ministries  
475 Riverside Drive, 15th Floor  
New York, NY 10115  
(212) 870-3871  
[www.gbgm-umc.org](http://www.gbgm-umc.org)

**United Methodist Office of the  
United Nations (UMOUN)**  
777 United Nations Plaza, 11th floor  
New York, NY 10017  
(212) 682-3633

**US HIV & AIDS Faith Coalition**  
United Church of Christ,  
700 Prospect Ave East  
Cleveland, OH 44115-1100  
(216) 736-3217  
[www.ucc.org](http://www.ucc.org)

**Unitarian Universalist Association AIDS  
Resources Program**  
24 Farnsworth Street  
Boston, MA 02210  
(617) 742-2100, ext. 451  
[www.uua.org](http://www.uua.org)

**Universal Fellowship of Metropolitan  
Community Churches**  
4953 Franklin Avenue  
Los Angeles, CA 90027  
(323) 669-3434  
[www.mcchurch.org](http://www.mcchurch.org)

**World Council of Churches**  
150 Route de Ferney, CP 2100  
1211 Geneva, 2  
Switzerland  
[www.oikoumene.org/en](http://www.oikoumene.org/en)



## Proveedores nacionales de asistencia técnica

### **Balm in Gilead, Inc.**

<http://www.balmingilead.org>

Un grupo no gubernamental sin fines de lucro que desarrolla la capacidad de las comunidades religiosas para que brinden educación sobre el VIH y otras redes de apoyo y educación relacionadas con la salud.

### **Bailey House**

<http://www.baileyhouse.org>

El Departamento de Asistencia Técnica y Evaluación de Programas (Technical Assistance and Program Evaluation, TAPE) de Bailey House ofrece soporte a proveedores de servicios de VIH, organizaciones comunitarias y personas que viven con SIDA para mejorar la disponibilidad y eficacia de los servicios para el VIH.

### **Children's AIDS Fund**

<http://www.childrensaidsfund.org>

Ayuda a las personas y familias a comprender y hacer frente al VIH mediante noticias, investigaciones y recursos actuales.

### **Latino Commission on AIDS**

<http://www.latinoaids.org>

Una organización de membresía sin fines de lucro que mejora y amplía los servicios de VIH en la comunidad latina.

### **Metropolitan Interdenominational Church Technical Assistance Network (MICTAN)**

<http://www.metropolitanfrc.com>

La MICTAN es un programa a cargo del clero que busca desarrollar asociaciones para que los afroamericanos accedan y utilicen los servicios de prevención del VIH.

### **National Association for the Advancement of Colored People (NAACP)**

[www.TheBlackChurchandHIV.org](http://www.TheBlackChurchandHIV.org)

La iniciativa de la Iglesia Negra y el VIH se estableció para formar una red nacional de líderes religiosos, instituciones religiosas y miembros de la comunidad comprometidos con hacer cambios y poner fin a la epidemia del VIH en personas afroamericanas.

### **National Black Leadership Commission on Health (NBLCH)**

[www.nblch.org](http://www.nblch.org)

Esta comisión es una organización sin fines de lucro que depende de donaciones y subvenciones. Con su ayuda continuaremos luchando para terminar con la epidemia del VIH y tratar la hepatitis C, al mismo tiempo que nos expandimos para tratar también enfermedades cardiovasculares, cáncer de mama, cáncer de próstata, anemia falciforme, diabetes y salud mental.

### **National Minority AIDS Council**

[www.nmac.org](http://www.nmac.org)

Este Consejo es una organización nacional que se dedica a desarrollar el liderazgo dentro de las comunidades de color para abordar los desafíos del VIH.

### **TGCI: The Grantsmanship Center**

<http://www.tgci.com>

Ofrece capacitaciones y publicaciones sobre subvenciones a organizaciones privadas y sin fines de lucro para ayudarlas a planificar programas sólidos, escribir propuestas de subvenciones coherentes y convincentes, y crear oportunidades para obtener ingresos.

## Proveedores nacionales de asistencia técnica (continuación)

### **Unitarian Universalist Association**

<http://www.uua.org>

Representa los intereses de más de 1,000 congregaciones a nivel nacional.

### **US HIV & AIDS Faith Coalition**

<https://www.ucc.org/uscafaith>

Las personas religiosas, los líderes religiosos y las personas que trabajan en la respuesta al VIH se reúnen en una conferencia religiosa previa un día antes de la Conferencia sobre el VIH y el SIDA de los Estados Unidos (U.S. Conference on HIV/AIDS, USCHA) y la Conferencia Internacional sobre el SIDA para analizar y desarrollar estrategias para fortalecer la capacidad de las organizaciones y los lugares religiosos que participan o desean participar en las iniciativas para terminar con la epidemia del VIH.

## Recursos en línea

### **Catholic Agency for Overseas Development (CAFOD)**

<https://cafod.org.uk/>

CAFOD promueve el desarrollo a largo plazo, responde a emergencias, concientiza públicamente sobre las causas de pobreza, habla en nombre de las comunidades pobres y promueve la justicia social en los países en vías de desarrollo.

### **Catholic Charities (National Catholic AIDS Network)**

[www.ncan.org](http://www.ncan.org)

[www.catholiccharitiesusa.org](http://www.catholiccharitiesusa.org)

Catholic Charities alienta a que las personas se ayuden a sí mismas al saber cómo defender sus derechos. Catholic Charities USA es una organización de membresía con sede en Alexandria, Virginia. Al brindar liderazgo, asistencia técnica, capacitaciones y otros recursos, la oficina nacional permite que las agencias locales destinen de mejor manera los recursos para atender a sus comunidades. Catholic Charities USA promueve estrategias innovadoras que abordan las necesidades humanas y las injusticias sociales.

### **Catholics for Choice**

[www.catholicsforchoice.org](http://www.catholicsforchoice.org)

Catholics for Choice (CFC) es una organización no gubernamental de naturaleza consultiva especial del Consejo Económico y Social (ECOSOC) de las Naciones Unidas. CFC da forma y promueve la ética sexual y reproductiva basada en la justicia, que refleja un compromiso con el bienestar de las mujeres y respeta y afirma la capacidad moral de las mujeres y los hombres para tomar decisiones firmes sobre sus vidas. A través del discurso, la educación y la promoción, CFC trabaja en los Estados Unidos y en el mundo promoviendo estos valores en las políticas públicas, la vida comunitaria, el análisis feminista y el pensamiento y la enseñanza social católica.

### **CDC National Prevention Information Network (NPIN)**

[www.cdcnpin.org](http://www.cdcnpin.org)

El servicio de referencia, derivación y distribución de información sobre VIH, ETS y tuberculosis de los EE. UU.

### **Ecumenical Advocacy Alliance**

<https://www.oikoumene.org/programme-activity/ecumenical-advocacy-alliance>

La Alianza Ecuménica de Acción Mundial (Ecumenical Advocacy Alliance, EAA) es una red nueva y ecuménica para la cooperación internacional de la defensa de las causas relacionadas con el VIH y el comercio mundial. Pone a disposición excelentes recursos para iglesias y líderes religiosos que buscan respuestas para la pandemia del SIDA.

## Recursos en línea (continuación)

### **Interdenominational Theological Center**

[www.itc.edu/](http://www.itc.edu/)

Una escuela de teología profesional cristiana, ecuménica y de posgrado que educa a mujeres y hombres que sirven a la iglesia afroamericana y a la comunidad mundial.

### **Jewish Family and Community Service**

[www.juf.org](http://www.juf.org)

Una agencia de servicios familiares que provee trabajo social familiar, mental y de salud a la comunidad judía de Chicago y alrededores.

### **The Muslim Youth Leadership Council (MyLC)**

<https://advocatesforyouth.org/wp-content/uploads/2020/03/MuslimAnd-Toolkit-1.pdf>

MyLC es un proyecto de Advocates for Youth. Es un grupo de 20 jóvenes musulmanes de todo el país que trabajan con temas interconectados, como la islamofobia, la salud sexual, los derechos LGBTQ y la justicia racial. MyLC trabaja para promover la salud y los derechos LGBTQ, los derechos de los inmigrantes y la salud y los derechos sexuales y reproductivos de las personas que se identifican como musulmanas. MyLC busca terminar con la homofobia, la transfobia, la supremacía blanca, el racismo contra las personas negras, la islamofobia y el odio hacia los musulmanes. Además, MyLC es consciente de los derechos de las personas con discapacidad e indígenas y trabaja para incorporar estas y otras prácticas de libertad en el trabajo que hacen como Consejo.

### **National Black Catholic Congress**

[www.nbccongress.org](http://www.nbccongress.org)

Este congreso representa a los católicos romanos afroamericanos que trabajan en colaboración con organizaciones católicas romanas nacionales. Se comprometen a establecer un programa para la evangelización de los afroamericanos y para mejorar sus condiciones espirituales, mentales y físicas al comprometerse con la libertad y el crecimiento de los afroamericanos como participantes de la iglesia y la sociedad. El VIH es uno de los ocho principios básicos del congreso.

### **National Catholic Council for Hispanic Ministry (NCCHM)**

<https://ncchm-us.org/>

Este Consejo es un agente proactivo de una Pastoral Nacional de Conjunto. El consejo apoya la defensa, la educación y la interconexión de sus miembros. El NCCHM promueve esta pastoral de conjunto a través de su reunión anual de miembros, simposios de capacitaciones, congresos nacionales de liderazgo y medios de comunicación, así como mediante el vínculo formal con la Conferencia Católica de los Estados Unidos (United States Conference of Catholic Bishops, USCCB). El NCCHM es la única organización de este tipo en Estados Unidos. Se compone de 56 organizaciones ministeriales y profesionales católicas nacionales y regionales, instituciones, movimientos apostólicos y congregaciones religiosas de hombres y mujeres.

## Recursos en línea (continuación)

### **National Muslim AIDS Initiative**

[www.angelfire.com/az/azizpage/nmai.html](http://www.angelfire.com/az/azizpage/nmai.html)

Iniciativa nacional para educar a los musulmanes estadounidenses, incluidos inmigrantes, sobre el VIH y temas relacionados.

### **Presbyterian AIDS Network**

<http://www.phewacomunity.org/panaidsnetwork.html>

Promueve la sanación y la recuperación de la fe en las comunidades de personas que viven con VIH.

### **Religious Action Center of Reform Judaism**

[www.rac.org](http://www.rac.org)

Educa y moviliza a la comunidad judía estadounidense sobre cuestiones legislativas y sociales como defensor en el Congreso de los Estados Unidos.

### **Seventh-Day Adventist News Network**

[www.adventist.org](http://www.adventist.org)

El boletín informativo de noticias mundiales de ANN es una revisión de noticias e información de la sede mundial de la Iglesia Adventista del Séptimo Día y se publica como parte del servicio de Adventist News Network.

### **Union of Black Episcopalians**

<http://www.ube.org>

Un grupo que busca eliminar el racismo dentro de la Iglesia Episcopal y de la sociedad.

### **United Church of Christ**

<http://www.ucc.org>

Una unión de varias tradiciones cristianas diferentes que creen que los cristianos no siempre tienen que pensar igual para vivir juntos en comunión.

### **United Methodist Church, General Board of Global Ministries, Health and Welfare**

<https://umcmmission.org/>

Ayuda a que los metodistas unidos se involucren en los ministerios de salud y bienestar a nivel mundial.

### **US HIV & AIDS Coalition**

<https://www.ucc.org>

Las personas religiosas, los líderes religiosos y las personas que trabajan en la respuesta al VIH y al SIDA trabajan juntas para terminar la epidemia del VIH.

### **World Council of Churches (EAA)**

[www.oikoumene.org](http://www.oikoumene.org)

Una red internacional de iglesias y organizaciones que hacen campaña juntas sobre cuestiones relacionadas con la justicia y la dignidad humana. La Alianza EcuMénica de Acción Mundial (Ecumenical Advocacy Alliance, EAA) es una iniciativa ecuménica del Consejo Mundial de Iglesias.



## Bibliografía comentada

### Materiales impresos

Estos materiales ofrecen información detallada sobre temas específicos relacionados con el VIH desde varias perspectivas religiosas y espirituales, y pueden ser muy relevantes para su comunidad religiosa.

***A Faith-Based Response to HIV in Southern Africa: The Choose to Care Initiative (Una respuesta religiosa al VIH en el sur de África: la iniciativa Elijo cuidarme), Colección de prácticas óptimas de ONUSIDA, diciembre de 2006.*** Este material describe el trabajo de la *Choose to Care Initiative* de la Iglesia Católica en el sur de África. Demuestra que ampliar los programas en respuesta al VIH y trabajar para que el acceso universal a la atención médica sea una realidad no precisa de la expansión de un único servicio. UNAIDS, 20 Avenue Appia, CH-1211 Geneva 27, Switzerland. [www.unaids.org](http://www.unaids.org).

***A Guide to HIV Pastoral Counseling (Guía para el asesoramiento pastoral para el VIH).*** 87 páginas. El Consejo Mundial de Iglesias llevó a cabo una asesoría internacional y tres regionales diseñadas para dar una respuesta ecuménica a la crisis del VIH/SIDA. En 1990, un grupo de consejeros de los cinco continentes elaboraron esta guía con ayuda del material y personal de la Organización Mundial de la Salud (OMS). La guía está disponible en inglés y francés. Disponible en Churches' Action for Health, World Council of Churches, Ecumenical Center, 1 Route de Morillons, 1218 Le Grand-Saconnex, Switzerland. <http://wcc-coe.org/wcc/what/mission/ehaia-pdf/guide-to-hiv-aids-pastoral-counselling-eng.pdf>.

***A Time to Speak: How Black Pastors Can Respond to the HIV/AIDS Pandemic (Momento de charla: cómo pueden actuar los pastores negros frente a la pandemia del VIH/SIDA).*** 144 páginas, 2008. Marvin A. McMickle. Este libro se organiza conforme a temas que abordan y ponen fin a algunos de los argumentos arraigados en cuestiones que están por debajo del análisis de la Biblia y que se utilizaron para evitar que muchos pastores y feligreses de iglesias de comunidades negras se involucren con personas que viven con VIH o a quienes les ha afectado. El autor afirma que es hora de que los pastores y sus feligreses reconozcan que el VIH/SIDA ya no es una enfermedad aislada que solo se da en los hombres blancos y homosexuales. Además, les implora que incluyan la educación sobre el VIH en los ministerios, las pruebas del VIH en los programas de salud y que ayuden a las personas que viven con VIH.

***AIDS: A Manual for Pastoral Care (SIDA: manual para el cuidado pastoral).*** 1987. Ronald Sutherland. Filadelfia, PA: Westminster Press. Este manual abarca los aspectos médicos del SIDA, analiza asuntos éticos y describe cómo los pastores y capellanes pueden ser ministros de personas con VIH/SIDA y sus familias.

***AIDS and the African American Church: An AIDS Education and Training Guide for African American Church Religious Leaders and Ministers (El SIDA y la iglesia afroestadounidense: una guía educativa y de capacitación sobre el SIDA para líderes y ministros religiosos de la iglesia afroestadounidense).*** 86 páginas, 1991. Esta guía educativa brinda a los líderes y ministros religiosos consejos y estrategias sobre cómo educar sobre el SIDA a la comunidad. Los seis módulos cubren diferentes áreas de la epidemia del SIDA, comenzando por el papel de la iglesia. Disponible en la Jackson State University, National Alumni AIDS Prevention Project, PO Box 18890, Jackson, MS 39217-0154. (601) 979-2281.

***AIDS and the Church (El SIDA y la iglesia).*** 1987. Earl E. Shelp y Ronald Sutherland. Filadelfia, PA: Westminster Press. Al enfatizar la compasión incondicional de Jesucristo por los enfermos, los que sufren y los pobres, esta guía brinda una descripción concisa de las dimensiones médicas/psicosociales del SIDA e insta a las comunidades religiosas a relacionarse con las personas con SIDA y sus seres queridos a través de ministerios solidarios.

***AIDS and the Church: The Second Decade (El SIDA y la iglesia: la segunda década).*** 238 páginas, 1992. ISBN: 9-7806642520-2-1. Esta monografía hace un análisis bíblico y teológico de la epidemia del VIH y propone que la epidemia es un llamado para ayudar con compasión a quienes afecte la enfermedad. Disponible en: Westminster/John Knox Press, 100 Witherspoon St., Louisville, KY 40202; (800) 227-2872 o Spring Arbor Distributors, 10885 Textile Road, Belleville, MI 48111; (800) 395-5599.

***AIDS, Ethics, & Religion: Embracing a World of Suffering (SIDA, ética y religión: dedicarse a un mundo que sufre).*** 1994. Kenneth R. Overberg, ed. Maryknoll, NY: Orbis Books. Artículos y ensayos seleccionados minuciosamente por personas de primera línea que trabajan con el VIH (médicos, ministros pastorales, científicos y especialistas) que cuentan de manera clara cuáles son los desafíos y enfatizan los requisitos para los ministerios médicos, sociales y religiosos.

***AIDS and the Muslim Communities: A Personal View of AIDS and the Muslim Communities – Challenging the Myths (El SIDA y las comunidades musulmanas: una visión personal del SIDA y las comunidades musulmanas: desafiando los mitos).*** Hay dos folletos disponibles en inglés, gujaratí, urdu, árabe, farsi, bengalí y turco. Disponible en The Naz Project, Palingswick House, 241 King Street, London W6 9LP, United Kingdom; +11-020-8741-1879.

***AIDS and the Sleeping Church (El SIDA y la iglesia dormida).*** 1995. Patricia L. Hoffman. Grand Rapids, MI: Eerdmans. Patricia Hoffman, activista durante mucho tiempo y escritora sobre temas de justicia, se sintió confrontada por sus propios sentimientos de impotencia ante el envejecimiento y la mala salud, y decidió pasar tiempo con pacientes con SIDA. Este libro es el diario personal que tenía cuando visitaba a los pacientes del Daniel Freeman Marina Hospital de Los Ángeles.

***AIDS Issues: Confronting the Challenges (Cuestiones relacionadas con el SIDA: enfrentando los desafíos).*** 1989. David G. Hallman, ed. Nueva York: Pilgrim Press. El material se extrajo de los registros de un encuentro internacional de 150 teólogos, especialistas en ética social, personas con SIDA, profesionales de la salud y otros. Analiza las consecuencias sociales del SIDA, la enfermedad y la salud, y la sexualidad; además, busca desarrollar una respuesta teológica bondadosa para la crisis del SIDA. También busca promover la educación y servir de guía para ayudar a las personas con SIDA.



***AIDS, the Spiritual Dilemma (SIDA, el dilema espiritual)*. 1987. John E. Fortunato. San Francisco, CA: Harper & Row.** Este libro indaga sobre las consecuencias religiosas del SIDA, sobre todo para los hombres homosexuales, dentro de un contexto episcopal y ofrece oportunidades para el crecimiento espiritual de los pacientes y sus familiares y amigos.

***AIDS: We Care (SIDA: nuestra preocupación)*.** The B'nai B'rith Commission on Community Volunteer Services, 1640 Rhode Island Ave. N.W., Washington, D.C. 20036, 202-857-6580. Esta publicación explica que la tradición judía contiene recursos valiosos (educación, cuidado y compasión, y respeto por la vida humana) que se pueden aplicar a los desafíos que presenta la crisis del VIH.

***All God's Children (Todos los hijos de Dios)*. 2009. Melany Burrill. 20 páginas.** Una guía nueva para enseñar sobre la orientación sexual y la diversidad de género a los niños. Esta bibliografía ayudará a que padres, maestros, clérigos y otros adultos solidarios encuentren las palabras correctas y también los ayudará a abrirse, respetar y transmitir mensajes positivos. Pida el libro en línea en: <https://www.amazon.com/All-Gods-Children-Orientation-2009-04-01/dp/B01FIXFVXY>.

***And God Loves Each One: A Resource for Dialogue About Sexual Orientation (Dios nos ama por igual: una invitación al diálogo sobre la orientación sexual)*. Ann Thompson Cook. 20 páginas, 2004 (segunda edición).** También disponible en español. Segunda edición de un cuadernillo publicado por la iglesia metodista unida de Dumbarton en 1988 sobre su proceso de investigación y diálogo sobre si dar la bienvenida a la iglesia públicamente a lesbianas y homosexuales. La publicación comparte la riqueza de su experiencia y recopila para otras personas religiosas la información y la perspectiva que fueron importantes para dialogar sobre la orientación sexual: heterosexual, homosexual, lesbiana y bisexual. Dumbarton United Methodist Church, 3133 Dumbarton Street, NW, Washington, DC 20007. [www.dumbartonumc.org](http://www.dumbartonumc.org).

***Assisting Hispanic Community-Based Organizations to Understand and Work Effectively with the Religious Community (Ayuda para organizaciones comunitarias hispanas para comprender y trabajar de manera eficaz con la comunidad religiosa)*. 8 páginas, 1993.** Colaboración entre las organizaciones comunitarias hispanas y la comunidad religiosa para que una audiencia más amplia conozca las iniciativas de educación y prevención del VIH. Disponible en Unidosus.org, 1111 19th St. NW, Suite 1000, Washington, DC 20036; (202) 785-1670.

***Being a Blessing: 54 Things You Can Do to Help People Living with AIDS (Una bendición: 54 maneras de ayudar a las personas que viven con SIDA)*** del rabino Goldstein de Alef Design Group. 1-800-845-0662. Este sencillo libro resume la comprensión y las acciones necesarias para tener las mejores intenciones al enfrentar el SIDA. El rabino Goldstein habla sobre los aspectos educativos, religiosos y políticos del SIDA y brinda información básica sobre cómo mantener la moral en la epidemia.

***Blackpoemology: Men of Colour in Transitory Stages: (A choreopoem) - Pseudo-Autobiographical - Tragicomedy (Poemología negra: el hombre de color en etapas transitorias: [un coreopoea] pseudoautobiográfico, tragicomedia)*. 2013. David Vincent Brooks. ISBN 978 0-7596-6839-3.** Una narración poética de la vida de algunas personas de color que sucumbieron social, física y espiritualmente hacia lo que pensaban que era el final de su vida al convertirse en soldados heridos/caídos luego de la esclavitud hasta el inicio de la epidemia del SIDA. AuthorHouse, Bloomington, IN 47403.

***Called to Compassion and Responsibility: A Response to the HIV/AIDS Crisis (Llamado a la compasión y la responsabilidad: respuesta a la crisis del VIH/SIDA).* 1990.**

**Washington, D.C: Conferencia católica de los Estados Unidos.** Esta es la respuesta oficial de la Conferencia de Obispos Católicos de los Estados Unidos a la crisis del VIH.

Reafirma la obligación que tienen las personas católicas de ayudar a las personas con VIH sin discriminar. Declara que la abstinencia es la única protección contra el VIH y critica el sexo seguro por estar en contra de ideales de la verdadera sexualidad humana.

***Caregiving to Muslims: A Guide for Chaplains, Counselors, Healthcare and Social Workers (Atención a musulmanes: una guía para capellanes, consejeros, trabajadores sociales y de atención médica).* 188 páginas, 2017. ISBN 978-154240108. Imam Muhammad Hatim.**

Información básica sobre cómo atender a las personas musulmanas e información general de cómo se practica la religión Al-Islam en Estados Unidos.

***Caring Pastors, Caring People: Equipping Your Church for Pastoral Care (Pastores bondadosos, personas bondadosas: preparación de la iglesia para el cuidado pastoral).* 181 páginas, 2011. Marvin A. McMickle. ISBN 978-0-8170-1700-2.**

Este es el segundo volumen de la serie Living Church que trata sobre las principales necesidades que tienen las iglesias de hoy y ofrece estrategias creativas para satisfacerlas e invita a las personas laicas y al clero a ser parte del ministerio humano del cuidado pastoral. Judson Press, Valley Forge, PA. 19482.

***Choose Life So That You May Live: A Jewish Family HIV/AIDS Educational Experience (Elegir la vida para así vivir: la experiencia educativa sobre el VIH/SIDA de una familia judía).* 90 páginas, 1993.**

Este es un manual para el líder y es un taller educativo sobre el SIDA de tres sesiones para la comunidad judía. Las tres sesiones del taller son: información sobre el SIDA, información sobre la reducción del riesgo y la comunicación con niños y adolescentes. Disponible en Michigan Jewish AIDS Coalition, 30161 Southfield Road, Southfield, MI 48076-2399; (248) 594-6522.

***Choose Life: Taking Action to Be Fully Alive With HIV/AIDS (Elegir la vida: medidas para vivir de manera plena teniendo VIH/SIDA).* 10 páginas, 1994.**

Este folleto analiza la importancia de vivir de manera positiva con VIH y sugiere actividades para fomentar la fe y mantener la autoestima. Disponible en la Universal Fellowship of Metropolitan Community Churches, 8704 Santa Monica Blvd., West Hollywood, CA 90029. (310) 360-8640.

***Church, AIDS, and Stigma (Iglesia, SIDA y prejuicios).* 2003. Gilliam Patterson. Ginebra, Suiza: Ecumenical Advocacy Alliance. CORE Initiative, 888 17th St. NW, Suite 310, Washington, DC 20006 [info@coreinitiative.org](mailto:info@coreinitiative.org).**

***Church Leadership & HIV/AIDS: The New Commitment (Liderazgo religioso y VIH/SIDA: el nuevo compromiso).* 2003.**

Este documento de debate de la Alianza Ecuménica de Acción Mundial trata sobre la pandemia del VIH y el desafío que representa para los líderes religiosos. El artículo analiza temas como “Un nuevo compromiso”, “Salvar vidas, salvar almas”, “Silencio y prejuicio: los mayores enemigos”, “¿Castidad o sentido común?”, “Liderazgo religioso y estrategia nacional” y “Capacitación y formación teológica”. Gilliam Patterson. Ginebra, Suiza: Ecumenical Advocacy Alliance, CORE Initiative, 888 17th St. NW, Suite 310, Washington, DC 20006 [info@coreinitiative.org](mailto:info@coreinitiative.org).

***Congregation-Based Care Teams: A Guide and Resource Manual for Practical Support and Pastoral Care of Persons with HIV/AIDS (Equipos de cuidados de la congregación: una guía y un manual de recursos para el apoyo práctico y el cuidado pastoral de las personas con VIH/SIDA).*** 149 páginas, 1992. Este manual mejora y complementa el programa de capacitación del equipo de cuidados de la Red interreligiosa regional para el SIDA (Regional AIDS Interfaith Network, RAIN) que brinda asesoramiento pastoral y apoyo a los pacientes con SIDA. Disponible en HIV Ministry - Catholic Charities, 1000 Howard Ave., Suite 1200, New Orleans, LA 70113; (504) 523-3755.

***Creating Compassion: Activities for Understanding HIV/AIDS (Desarrollando la compasión: actividades para comprender el VIH/SIDA).*** 175 páginas, 1994.

Esta guía contiene actividades diseñadas para que personas de todas las edades, sobre todo niños, aprendan sobre el VIH. Estas actividades están diseñadas para que las utilicen los maestros de programas de educación cristiana y en entornos públicos, privados y parroquiales. Disponible en Pilgrim Press, 700 Prospect Ave., Cleveland, OH 44115-1100; (800) 537-3394.

***Dignity, Freedom, and Grace: Christian Perspectives on HIV/AIDS and Human Rights (Dignidad, libertad y gracia: perspectivas cristianas sobre el VIH/SIDA y los derechos humanos).*** 2016. ISBN: 978-2-8254-1679-2. Este libro brinda información histórica, contexto y “herramientas” teológicas para ayudar a las personas y comunidades religiosas que buscan analizar el papel de los derechos humanos en las respuestas al VIH. World Council of Churches, 150 route de Ferney, PO Box 2100 1211 Geneva 2, Switzerland. <https://www.oikoumene.org>.

***Gender Identity & Our Faith Communities. A congregational guide for transgender advocacy (Identidad de género y comunidades religiosas. Una guía congregacional para la defensa de las personas transgénero).*** Rev. Chris Glaser, ed. Human Rights Campaign Foundation. Programa de religión y fe. Un programa para empoderar a los participantes con conocimiento, objetivos y habilidades para transformar sus congregaciones y comunidades en entornos amables que no solo ayuden, sino que también defiendan los derechos de las personas transgénero. Religion & Faith Program. Human Rights Campaign, 1640 Rhode Island Avenue, NW Washington, DC 20036. <https://www.thehrcfoundation.org/about/religion-faith-program>. (800) 777-4723.

***God in AIDS? A Theological Inquiry (¿Dios y el SIDA? Una pregunta teológica).*** 1996. Ronald Nicolson. Londres: SCM Press. Ronald Nicolson analiza las consecuencias del SIDA para la teología y escribe desde África, donde la enfermedad es endémica.

***It is Well With My Soul: Churches and Institutions collaborating for Public Health (Estar bien con el alma: iglesias e instituciones que trabajan por la salud pública).*** 106 páginas, 2000. ISBN 0-87553-180-6. Rev. Melvin Tuggle. El pastor describe su enfoque práctico al trabajar con instituciones académicas y de salud pública para abordar y mejorar la salud de la comunidad de Baltimore. American Public Health Association, Washington, DC. 20001.

***Josie's Story (La historia de Josie).*** 21 páginas, 1993. Este libro para colorear cuenta la historia de Josie, cuya madre tiene VIH. Está diseñado para niños cuyos padres tienen VIH y debe usarse con la guía de los padres, trabajadores sociales u otro adulto que los cuida. Disponible en Metropolitan Community Church of New York, 446 W. 36th St., New York, NY 10018; (212) 629-7440.

***Learning About AIDS: A Manual for Pastors and Teachers (Aprender sobre el SIDA: un manual para pastores y docentes).*** 32 páginas. Este manual está disponible en Churches' Action for Health (Acción de las iglesias por la salud), World Council of Churches, 150, route de Ferney, Ginebra, Suiza. El manual brinda información relevante sobre el VIH para docentes, pastores y líderes juveniles. También brinda información básica sobre la enfermedad e ideas sobre cómo transmitir esa información a otras personas. Además, provee algunas pautas para la asesoría y ayuda para las personas que viven con VIH y sus familias.

***Living with AIDS: One Christian's Struggle (La vida con SIDA: la lucha de un cristiano).*** 69 páginas, 1990. En esta colección de textos escritos originalmente para un boletín de la iglesia metodista unida, Terry Boyd cuenta las luchas internas con su fe cristiana y su miedo a morir después de que le diagnosticaron SIDA. Disponible en CSS Publishing Company, Inc., 517 S. Main St., Lima, OH 45804; (419) 222-4455.

***Loving Men: Gay Partners, Spirituality, and AIDS (Los hombres y el amor: parejas homosexuales, espiritualidad y SIDA).*** 1998. Richard P. Hardy. Nueva York: Continuum. Este libro presenta entrevistas con 30 hombres que cuidaban a sus parejas con SIDA. Todos ellos reconocen, tanto desde una perspectiva humanista como religiosa, que hay un profundo aspecto espiritual en cuidar a alguien. En general, los entrevistados coincidían en que sus vidas se relacionaban profundamente con dos componentes que son parte de todas las religiones: el servicio y el amor incondicional.

***Made in God's Image: A Resource for Dialogue About the Church and Gender Difference (A semejanza de Dios: un recurso para el diálogo sobre la iglesia y las diferencias de género).*** 2003. Ann Thompson Cook. 24 páginas. Un folleto que creó la iglesia metodista unida de Dumbarton para compartir su perspectiva y experiencia para recibir a las personas homosexuales, lesbianas y bisexuales y sus familias. Dumbarton United Methodist Church, 3133 Dumbarton Street, NW, Washington, DC 20007.

***Many Threads, One Weave (Muchos hilos, un tejido), 2000 & 2003.*** Este manual refleja los aportes y la experiencia de los principales proveedores de cuidados para personas con VIH por parte de la Iglesia Católica. Todo el manual, que es un proyecto colaborativo entre National Catholic AIDS Network y Catholic Charities USA, contiene la información médica, social, psicológica y espiritual más reciente sobre la pandemia del VIH que recopilaron los líderes católicos del área de cuidado de personas con VIH. Incluye instrucciones paso a paso para organizar un ministerio para VIH en su parroquia local. El manual tiene un formato práctico, que es una carpeta de 3 anillos que permite crear y distribuir fácilmente folletos y agregar materiales actualizados cuando los haya. National Catholic AIDS Network, 10 E Pearson St, 4th Floor, Chicago, IL 60611-2052, [info@ncan.org](mailto:info@ncan.org), (773) 274-3000.

***Meditations for HIV and AIDS Ministries (Reflexiones para ministerios de VIH y SIDA).*** 63 páginas, 1993. Esta monografía contiene reflexiones escritas por personas con VIH y que se eligieron para uso personal y comunitario. Disponible en: Board of Global Ministries, United Methodist Church, Health and Welfare Ministries Program Department, 475 Riverside Dr., Room 330, New York, NY 10115; (212) 870-3871. El servicio de entrega de documentos del Centro Nacional de Información sobre el SIDA de los CDC tiene copias disponibles de este material: CDC National AIDS Clearinghouse Document Delivery Service, P.O. Box 6003, Rockville, MD 20849-6003; (800) 458-5231.

***Ministry to Persons with AIDS: A Family Systems Approach (Ministerio para personas con SIDA: un enfoque de sistemas familiares).*** 1991. Robert J. Perelli. Minneapolis, MN: Augsburg. El libro se enfoca en la crisis del SIDA en la comunidad homosexual masculina, pero el asesoramiento puede servir para todas las personas. Perelli pide a las iglesias

cristianas que tengan compasión por los hombres homosexuales a pesar de que la Biblia y el cristianismo condenan la homosexualidad. Los temas de análisis abarcan el estrés emocional del SIDA, el sistema de factores psicosociales que causan estrés, la teoría de los sistemas familiares y las aplicaciones de esta teoría.

***Poems That Speak To the Spirit (Poemas para el espíritu).* 55 páginas, 2007. Ministra Christina Walker.**

Una interesante colección de escritos que exhiben el recorrido de la ministra Christina Walker, quien pasó de ser adicta a ministra y defensora de los adultos mayores que viven con VIH.

***Presbyterian AIDS Awareness Sunday Worship Resource (Recurso religioso dominical y presbiteriano de concientización sobre el SIDA).* 16 páginas, 1993. Pedido nro. DMS 257-93-001.** Este folleto contiene una liturgia para un servicio religioso de concientización sobre el SIDA, con oraciones que enfatizan la esperanza, la sanación y la comunión. Disponible en el servicio de gestión de distribución presbiteriana: Presbyterian Distribution Management Service, 100 Witherspoon St., Louisville, KY 40202-1396; (888) 728-7228, extensión 5723. <https://www.presbyterianmission.org/resource/presbyterian-aids-awareness-sunday-worship-material/>.

***RACE (Reducing AIDS Through Community Education) [Reducir los casos de SIDA mediante la educación comunitaria].* 1995.** Este folleto describe el proyecto RACE (Reducing AIDS Through Community Education) [Reducir los casos de SIDA mediante la educación comunitaria] de la Conferencia de líderes cristianos del sur y enfatiza el impacto del VIH en la comunidad afroamericana. Disponible en la Southern Christian Leadership Conference/Women Church AIDS Program, 591 Edgewood Ave. Southeast, Atlanta, GA 30312; (404) 522-1420.

***Reducing the Stigma of HIV/AIDS: Through Understanding, Compassion, and Action (Reducir los prejuicios sobre el VIH/SIDA a través de la comprensión, la compasión y la acción).* 2006** Esta guía brinda información sobre los prejuicios asociados con el VIH y sus efectos psicosociales. Además, recomienda diez acciones para prevenir los prejuicios y estrategias para prevenir la propagación del VIH. Una publicación del Proyecto de líderes religiosos latinos de Latino Commission on AIDS. [www.latinoaids.org](http://www.latinoaids.org).

***Religion, Ethnicity and Sex Education: Exploring the Issues (Religión, etnicidad y educación sexual: análisis de cuestiones).*** Este paquete informativo presenta siete perspectivas religiosas sobre la sexualidad, la educación sexual y el género. Disponible en Book Sales, National Children's Bureau, 8 Wakley St., London, EC 1 V 7QE. United Kingdom; +44 (0)20 7843 6000; [www.ncb.org.uk](http://www.ncb.org.uk).

***Sexual Discretion: Black Masculinity and Politics of Passing (Discreción sexual: masculinidad negra y política de ser).* 202 páginas, 2014. Jeffrey Q. McCune. ISBN 978-0-226-09653-7.** Este libro analiza el fenómeno "down-low" (DL) y cómo los medios difunden que los hombres DL son portadores del VIH y que transmiten el virus a las mujeres negras. Además, el libro ofrece un análisis muy innovador sobre la importancia de los medios y los ideales de la masculinidad negra y presenta el primer análisis en profundidad de cómo las expectativas sociales se entrelazan y complican las expresiones de afecto y deseo entre personas del mismo sexo. The University of Chicago Press.

***Seven years of Silence, the Book (Siete años de silencio: el libro).* 2010. Jacqueline Jackson.** Una mujer religiosa describió cómo ella y la iglesia se mantuvieron en silencio durante la pandemia del VIH y cómo el Señor la guió para ser una evangelista y llevar esperanza a las mujeres que viven con VIH. Xulon Press, LaVergne, TN ISBN: 978-1-6121-5466-4. [www.xulonpress.com](http://www.xulonpress.com).



***Somebody's Knocking at Your Door: AIDS and the African American Church (Llaman a su puerta: el SIDA y la iglesia afroamericana).*** 1999. Ronald Jeffrey y Carole Boston Weatherford. ISBN 0-7890-0575-1. Este libro pone a disposición de pastores, trabajadores sociales y profesionales de la salud estrategias de intervención para los miembros de la congregación o de la comunidad que se enfrentan al VIH. Haworth Pastoral Press, Binghamton, NY.

***Spiritual Strength for Survival Support Group Manual (Manual del grupo de apoyo para la fortaleza espiritual de la supervivencia).*** 48 páginas, 1993. Este manual brinda orientación a quienes tengan interés en organizar un grupo de apoyo espiritual para personas con SIDA. Disponible en Universal Fellowship of Metropolitan Community Churches, AIDS Ministry, 5300 Santa Monica Blvd., Los Angeles, CA 90069; (310) 360-8640. <http://bit.ly/SpiritualStrengthforSurvival>.

***Support Groups: Places of Healing (Grupos de apoyo: lugares de sanación).*** 1994. En este documento se estudian los grupos de apoyo para personas con SIDA, sus seres queridos y cuidadores. El foco es que haya voluntarios capacitados como líderes, como los de las organizaciones o iglesias que trabajan con personas con SIDA. Disponible en la Board of Global Ministries, United Methodist Church, Health and Welfare Ministries, 475 Riverside Dr., Room 330, Nueva York, NY 10115. El servicio de entrega de documentos del Centro Nacional de Información sobre el SIDA de los CDC tiene copias disponibles de este material: CDC National AIDS Clearinghouse Document Delivery Service, P.O. Box 6003, Rockville, MD 20849-6003; (800) 458-5231.

***The African American Clergy's Declaration of War on HIV/AIDS (La declaración de guerra contra el VIH/SIDA por parte del clero afroamericano).*** 1994.

Esta declaración sobre el SIDA en la comunidad afroamericana abarca promesas para combatir el miedo y la ignorancia sobre el SIDA mediante programas de prevención, asesorías y sermones. Disponible en Balm in Gilead Inc., 701 East Franklin Street, Suite 1000, Richmond, VA 23219. (888) 225-6243 o (804) 644-2256.

***The AIDS Ministry Handbook: A Resource for Faith Communities and Ministries (El manual del Ministerio del SIDA: un recurso para comunidades y ministerios religiosos).*** 101 páginas, 1997.

AIDS National Interfaith Network publicó el manual. Esta organización se creó para garantizar que las personas con VIH y SIDA reciban apoyo, cuidados y ayuda compasivos y sin prejuicios. ANIN coordina una red de 2,000 ministerios de SIDA. Además, trabaja con redes nacionales específicas y religiosas sobre el SIDA, apoya a los ministerios comunitarios del SIDA y educa a las organizaciones de servicios para personas con SIDA, a la comunidad religiosa en general y al público sobre los ministerios del SIDA. Sus programas incluyen redes/colaboración y actividades de referencia, así como educación pública y promoción de políticas federales sobre el SIDA. AIDS National Interfaith Network, 1400 I Street, NE, Ste. 1220, Washington, DC 20005.

***The Church with AIDS: Renewal in the Midst of Crisis (La iglesia y el SIDA: renovación en medio de la crisis).*** 223 páginas, 1990.

Un grupo de estudio del Consejo Nacional de Iglesias, que se reunió en 1986, elaboró esta monografía. Complementa los ensayos escritos para la monografía, los cuales eran sermones, cartas e historias de personas con SIDA. Disponible en Westminster/John Knox Press, 100 Witherspoon St., Louisville, KY 40202-1396. (800) 523-1631.

***The Samaritan's Imperative: Compassionate Ministry to People Living with AIDS (El deber del samaritano: ministerio compasivo para las personas que viven con SIDA).*** 1991. Michael J. Christensen. Nashville: Abingdon Press. El autor aborda estos conceptos complejos: cuidar a las personas con VIH sin juzgar cómo se infectaron, las estructuras sociales de pobreza y prejuicio en las que prospera el VIH, y cómo ser fiel a las posiciones teológicas en las que se cree y que pueden ser pastoral y epidemiológicamente poco coherentes.

***What God Has Joined Together: The Christian Case for Gay Marriage (Unión de Dios: la perspectiva cristiana con respecto al matrimonio homosexual).*** 196 páginas, 2005. David G. Myers y Letha Dawson Scanzoni. Dos perspectivas cristianas progresistas sobre el matrimonio entre personas del mismo sexo. Harper Collins, New York, NY ISBN 978-0-06-083454-8. [www.harpercollins.com](http://www.harpercollins.com).

***What People of Faith Should Know about HIV (Qué deben saber las personas religiosas sobre el VIH).*** Este manual brinda un enfoque abierto para que las personas religiosas comprendan mejor el VIH y cómo prevenirlo. Identifica comportamientos que ponen en riesgo a las personas, explica cómo detener la propagación del VIH y recomienda cómo usar la fe para brindar esperanza y ayuda a quienes tienen o corren el riesgo de contraer VIH. También pone fin a los mitos habituales sobre el VIH y presenta fuentes de información adicionales. 16 páginas. Channing Bete Co., 1 Community Place, South Deerfield, MA 01373. 1-800-477-4776. [www.channingbete.com](http://www.channingbete.com).

***What Religious Leaders Can Do About HIV/AIDS: Action for Children and Young People (Qué pueden hacer los líderes religiosos con respecto al VIH/SIDA: medidas para niños y jóvenes).*** 2003. Cuaderno diseñado para una audiencia global diversa. Lo pueden utilizar líderes religiosos y espirituales de muchas religiones para aprender cómo responder al VIH. UNICEF, 3 UN Plaza, New York, NY. <https://www.rfp.org/resources/what-religious-leaders-can-do-about-hiv-aids-action-for-children-and-young-people/>.

***When AIDS Comes to Church (La llegada del SIDA a la iglesia).*** 1988. William E. Amos. Filadelfia: Westminster Press. Este texto brinda consejos para ayudar a personas que viven con VIH/SIDA y sus familias. Cuenta las experiencias de ayuda de un ministro y enfatiza la importancia de no rechazar a las personas que viven con VIH.

***Wonderfully, Fearfully Made: Letters on Living with Hope, Teaching Understanding, and Ministering With Love, From a Gay Catholic Priest with AIDS (Hecho de maravilla y con temor: cartas sobre cómo vivir con esperanza, enseñar la comprensión y servir con amor de un sacerdote católico homosexual con SIDA).*** 217 páginas, 1993 (solo versión con tapa blanda). R.L. Arpin. Es una colección de cartas escritas por un sacerdote homosexual que vive con SIDA. A través de las cartas del sacerdote a familiares y amigos, el lector conoce su lucha emocional y física. Disponible en Harper Collins Publishers, 10 East 53rd St., New York, NY 10022; (212) 207-7000. Disponible en línea (solo versión con tapa blanda) en [www.amazon.com](http://www.amazon.com).

***Worship Resource for World AIDS Day (Recurso religioso para el Día Mundial del SIDA).*** Esta monografía recomienda y describe un servicio religioso para la Evangelical Lutheran Church. 8765 W Higgins Road, Chicago, IL 60631, Línea gratuita: 800-638-3522, 773-380-2700. [https://download.elca.org/ELCA\\_Resource\\_Repository/World\\_AIDS\\_Day.pdf](https://download.elca.org/ELCA_Resource_Repository/World_AIDS_Day.pdf).

## Materiales audiovisuales

**90 DAYS: Is Love Greater than our Secrets? (90 DÍAS: ¿Es el amor más grande que nuestros secretos?)** Una fascinante historia de amor, integridad y compasión, 90 DAYS recorre la relación de una hermosa pareja y la decisión que cambió su vida después de 90 días de noviazgo. Con actuaciones apasionantes de un extraordinario elenco de actores. <http://onepulsefoundation.org>.

**A Closer Walk (Caminar más cerca de ti): una película sobre el SIDA en el mundo. Una historia sobre cómo es el mundo. (85 minutos) 2002-2003.** *A Closer Walk* es la primera película que muestra la lucha de la sociedad contra la epidemia mundial del SIDA. Robert Bilheimer dirigió, escribió y produjo la película y Glenn Close y Will Smith fueron los narradores. La película indaga la compleja relación entre la salud, la dignidad y los derechos humanos, y muestra cómo las realidades hostiles del SIDA son una expresión de cómo es realmente el mundo. Entrevistas inclusivas con personas de todos los ámbitos de la vida, como el Dalai Lama, Kofi Annan y Bono, combinadas con historias, retratos e imágenes de niños, mujeres y hombres que viven con SIDA en cuatro continentes. Todos estos elementos se entrelazan en una película de maravilla que no solo trata sobre una enfermedad infecciosa mortal, sino también sobre la condición humana. *A Closer Walk* nos muestra que, si actuamos con compasión y convicción, y recorremos el camino, podemos terminar con la peor plaga de la historia humana y reafirmar nuestra pertenencia a la familia humana. [www.acloserwalk.org](http://www.acloserwalk.org).  
Direct Cinema Limited, P.O. Box 1003, Santa Monica, CA 90410.

**AIDS in the Jewish Community: A Synagogue Response (Study Guide/Video Set) (SIDA en la comunidad judía: una respuesta de la sinagoga [guía de estudio/serie de videos]).** The Department of Jewish Family Concerns, Union for Reform Judaism, 633 Third Avenue, New York, NY 10017; Teléfono: (212) 650-4294; Fax: (212) 650-4239. [jfc@urj.org](mailto:jfc@urj.org).

**A Jihad for Love (Una lucha por amor)** (precedido por un cortometraje llamado: **In the Name of Allah [En nombre de Alá]**) es un documental de 2008 y fue la primera película del mundo sobre el islam y la homosexualidad.

**Fire in Our House (Nuestro hogar en llamas). Un videocasete (10 minutos), 1995.** Este video muestra el impacto que han tenido los programas de intercambio de agujas en personas que se drogan, sus familias, y comunidades. Como herramienta estratégica que personifica los términos del análisis, *Fire in Our House* aumenta la conciencia pública sobre el intercambio de agujas, influye en las políticas e inspira la movilización comunitaria. May Day Media, 1077 30th Street NW, Suite 102, Washington, DC 20007; Teléfono: (202) 338-1094; Fax: (202) 342-2660.

**HIV/AIDS: Stories of Mutual Ministry (VIH/SIDA: historias de Ministerios Mutuales).** Un videocasete (26 minutos) más una guía de estudio, 1993. DMS #257-91-021. Este video presenta entrevistas cortas con personas con SIDA para llamar a la compasión y terminar con la discriminación. Disponible en el servicio de gestión de distribución presbiteriana: Presbyterian Distribution Management Service, 100 Witherspoon St., Louisville, KY 40202-1396; (800) 728-7228, int. 5723.



**House on Fire (Hogar en llamas). Un videocasete (1 hora), 1999.** El documental estudia el impacto del SIDA en la comunidad afroamericana. La comunidad afroamericana se enfrenta al SIDA, el mayor desafío de supervivencia desde la esclavitud. Los afroamericanos representan casi el 60 % de las personas con SIDA en EE. UU. Hombres, mujeres y niños infectados con VIH y sus dependientes, así como personalidades importantes como la poeta Maya Angelou, Kwaasi Mfume, presidente de la NAACP, la congresista Maxine Waters, Julian Bond, activista por los derechos civiles, y David Satcher, ex director de salud pública de EE. UU., cuentan su preocupación por la creciente amenaza del SIDA. Disponible en: Project WAVE New York, Departamento de Salud del Estado de Nueva York, (212) 417-4510; <https://www.clevelandfilm.org/films/2000/house-on-fire-black-america-responds-to-aids>.

**Lights of Hope, Luces de Esperanza. Un videocasete (27 minutos, 55 segundos), 1991. CDC NAC inventario n.º V035; CDC NAC inventario n.º V036 (español).**

Este video analiza cómo la iglesia y la comunidad pueden dar esperanza a las comunidades hispanas afectadas por la epidemia del SIDA. Aunque se enfoca en la respuesta de la iglesia católica a la epidemia, también incluye voces luteranas, episcopales, presbiterianas y de otras denominaciones. Disponible CDC National AIDS Clearinghouse, P.O. Box 6003, Rockville, MD 20849-6003. (800) 458-5231.

**Trembling Before G-d (Temblar ante Dios), Sandi Simcha Dubowski (90 minutos), 2001.**

Este documental único destruye las presuposiciones sobre la fe, la sexualidad y el fundamentalismo religioso. Hecho de historias personales íntimas de judíos jasídicos y ortodoxos homosexuales y lesbianas. La película muestra a un grupo de personas que enfrentan un profundo dilema: cómo reconciliar su profundo amor por el judaísmo y lo divino con las prohibiciones bíblicas de la homosexualidad. La película aborda el significado de la identidad religiosa y la tradición en un mundo moderno. Este tema es debate público en los círculos ortodoxos. El resultado es una prueba de amor y valentía de la fe y la supervivencia, y la lucha universal por pertenecer. Pídalo aquí: [www.amazon.com](http://www.amazon.com).

**Voices of Faith: Faith Communities' Response to HIV/AIDS (Voces de la fe: la respuesta de las comunidades religiosas al VIH/SIDA), (1 hora y 16 minutos) NYSDOH/HRI, AIDS Institute, 2008.** Pídalo aquí: <https://www.health.ny.gov/publications/9256.pdf>. En este video participan líderes religiosos de varias tradiciones espirituales y religiosas del estado de Nueva York que cuentan cómo llevan a cabo las iniciativas de prevención, apoyo y atención de personas con VIH con sus congregaciones y comunidades. El video incluye 11 breves segmentos de video.

La División de Prevención de VIH/ITS/VHC agradece al Comité asesor del clero, a los miembros del Comité regional del proyecto de comunidades religiosas por sus contribuciones a este documento, así como al personal de la sección de Desarrollo de materiales de la Unidad de Educación de la Oficina de Dirección Médica, AIDS Institute y el grupo de asuntos públicos del Departamento de Salud por actualizar la guía religiosa.